

# Danziger Zeitung.

Nr. 17316.

Die „Danziger Zeitung“ erscheint täglich 2 Mal mit Ausnahme von Sonntag Abend und Montag früh. — Bestellungen werden in der Expedition, Netterhagergasse Nr. 4, und bei allen kaiserl. Postanstalten des In- und Auslandes angenommen. — Preis pro Quartal 4.50 Mk., durch die Post bezogen 5 Mk. — Inserate kosten für die sieben-gespaltene gewöhnliche Schriftseite oder deren Raum 20 Pf. — Die „Danziger Zeitung“ vermittelt Insertionsaufträge an alle auswärtigen Zeitungen zu Originalpreisen.

1888.

## Historische Wahrheit und staatliches Interesse.

Wer die sittliche Pflicht: wahr zu sein, seiner nächsten Umgebung gegenüber verletzt, der wird verächtlich. Lügt er des eigenen Vorheils wegen, so steigert sich sein Vergehen; aber auch schon das einfache Unterdrücken der Wahrheit verstößt gegen das Sittengesetz; und für wirklich tugendhaft kann nur der gelten, der sich der bedrängten Wahrheit positiv annimmt. Gilt das alles nur im gesellschaftlichen Kleinverkehr? Hört die Wahrhaftigkeit auf, eine Tugend zu sein, sobald die Interessen größerer Gemeinschaften in Frage kommen? Es ist nicht wahrscheinlich, daß sich jemand finden wird, der diese Fragen, so principiell gestellt, mit ja beantworten möchte. Aber zu Tausenden laufen Leute in unseren sogenannten Culturstädtchen umher, die an das öffentliche Leben in Bezug auf Wahrhaftigkeit minimale Anforderungen stellen; die es speziell bei einem Staatsmann höchst verächtlich sind, wenn er im nationalen Interesse die Regierungen anderer Staaten zu täuschen sucht, und die es bei einem Diplomaten wohl gar für unerlässlich halten, daß er sein Geschäft unter aufgehobenem Sittengesetz betreibt. Diese Zwieläufigkeit der privaten und der öffentlichen Moral ist ein alter Schaden und die Ausheilung derselben die höchste Aufgabe des kategorischen Imperativs, an deren Erfüllung leider die etablierten Kirchen zu allen Zeiten nur sehr schwach beteiligt haben, besonders sobald sie Staatskirchen wurden und dadurch einen starken Anlaß erlebten, mit der Staatsmoral allerlei Compromisse zu schließen.

Der Anlaß, derartige Erwagungen gerade jetzt anzustellen, liegt nahe. Der Prozeß gegen Herrn Geßken spitzt sich auf die Frage zu: Elegt in der Veröffentlichung des echten Tagebuchs des ehemaligen Kronprinzen, späteren Kaisers Friedrich, eine nach § 92 sub 1 des Gr.-B. verfolgbare Mitteilung von Staatsgeheimnissen? Die öffentliche Discussion dagegen hat von vornherein diesen strafrechtlichen Schwerpunkt als das minder Wichtige in dem ganzen Vorfall betrachtet. Staatsgeheimnisse fand man, bevor der Immediatbericht des Fürsten Bismarck erschien, überhaupt nicht im Tagebuch enthalten, und der Immediatbericht selbst kommt dieser Auffassung insofern entgegen, als er mittheilt, daß „über inlinere Fragen der Politik“ — und zwar sowohl der auswärtigen wie der Reichspolitik — in der Zeit, als das Tagebuch entstand, mit dem Kronprinzen garnicht gesprochen sei. Vielmehr ist es die Beurtheilung der sich vor den Augen des Tagebuch-Berfassers abspielenden weltgeschichtlichen Thatsachen und der dabei beteiligten Personen, welche dem Tagebuch seine historische Bedeutung giebt und das ungeheure Interesse, das es erweckt, erklärlich macht. Dass sich hier eine neue Quelle geschichtlicher Wahrheit aufstellt, an deren Reinheit, sobald das Tagebuch als echt anerkannt werden muß, kein Zweifel zulässig erscheint, und dass diese Quelle geeignet ist, manche Legende fortzuspulen, — das war ersichtlich der eigentliche Grund zuerst der Bestürzung und dann der Wuth bei jenem Theil der Presse, der seit vierzehn Tagen das

Andenken des verstorbenen Kaisers Friedrich so pietätvoll zu schützen bestimmt ist. Dieser Presse und denen, die hinter ihr stehen, ist das, was strafrechtlich verfolgbar ist, ganz gleichgültig; ihr ist die Indiscretion oder mit anderen Worten die Richtigstellung der geschichtlichen Wahrheit das Peinliche, und sie betrachtet auch heute die gerichtliche Veranstellung gegen den Herausgeber des Tagebuchs im wesentlichen nur vom Standpunkte der Abschreckungstheorie aus. Sie möchte den Leuten das Handwerk gelegt wissen, die sich etwa versucht fühlen sollten, weitere unbequeme Wahrheiten in Zukunft an das Licht zu bringen. Und da bei dieser Sorte Patrioten alles national sein muss, so erklären sie auch die Anebelung der geschichtlichen Wahrheit als im nationalen Interesse auf das dringendste geboten. Gerade hierin liegt etwas für die sittliche Bildung unserer Zeit höchst charakteristisches. Iwar gilt von manchem Gliede der bezeichneten Presse das bekannte Wort des Prinzen de Ligne: *Vous êtes trompé, trompete ou trahisseur!* in allen drei Beziehungen, aber trotzdem läßt sich nicht verkennen, daß diese Angst vor der Wahrheit nicht so lebhaft zum Ausdruck kommen würde, wenn sie nicht zur Moralpathologie der Zeit gehörte.

Diese Angst vor der Wahrheit stand in allen Epochen der Geschichte im umgekehrten Verhältnisse zur politischen Freiheit. Begrüßter Weise; denn die politische Freiheit besteht ja zur Hauptsache in der Möglichkeit, ungestrafft das äußern zu können, was man für wahr hält. Gewiß sind Leute, welche die Marotte haben, auch für solche Wahrheiten einzutreten, die ihnen nichts einbringen, für die Macht manchmal unbedeckt. Ideologen nannte sie Napoleon I., und diese Ideologen waren die einzigen Gegner, vor denen er sich fürchtete und Grund hatte sich zu fürchten. Aber trotz ihrer Unbedecktheit sind sie für den Staat so nothwendig, wie es das Gewissen für den Einzelnen ist, und Staaten, denen es an solchen Ideologen fehlt, verkümmern moralisch. Wir meinen deshalb auch, daß die historische Wahrheit uns stets willkommen sein sollte und daß es gar kein staatliches Interesse giebt, das so wichtig wäre, wie die Erkenntniß der Wahrheit. Bekanntlich war auch Spinoza derselben Ansicht.

Th. Barth (in der „Nation“.)

## Deutschland.

\* Berlin, 6. Okt. Der von der Stadtverordneten-Versammlung am Donnerstag gefasste Besluß, die Bewilligung einer Summe von 500 000 Mark zum Zwecke der Errichtung einer Kaiser-Friedrich-Stiftung und die Errichtung eines Denkmals für Kaiser Friedrich betreffend, bildete den ersten Gegenstand der geistigen Beratung des Magistrats-Collegiums. Dasselbe hat beschlossen, die Beschlüsse der Stadtverordneten-Versammlung zu genehmigen, dem Antrage zuzustimmen und mit der Stadtverordneten-Versammlung in gemischtster Deputation über die einschlägigen Maßnahmen zu der Errichtung des Denkmals zu berathen.

\* Berlin, 6. Oktober. Die offiziöse Wiener „Polit. Corr.“ erklärt, aus dem Munde einer maßgebenden Persönlichkeit in der Umgebung des

zu lassen. Nun geh' nur wieder heim, Matteo, hier ist kein Ort für dich, und für die Schnur dank' ich dir von herzen.“

Er stierte düster vor sich hin. „Für dich ist aber wohl der rechte Ort hier?“ fragte er mit verhaltener Wuth, die in ihm kochte.

Sie zuckte die Schultern. „Ich bin so ins Tanzen gekommen, ich weiß nicht wie“, gab sie unbeschangen zurück. „Sie reisen sich ja um mich. Aber ich will nun auch bald nach Hause. Nur mit dem Fürsten muß ich noch tanzen, dem hab' ich's versprochen.“

„Detta“, sagte er zornbebend, „wie kannst du dich mit denen vom Schlosse einlassen? Hast du's nicht oft genug von mir gehört, daß es keine schlummernden Feinde für uns Sicilianer gibt, als die adeligen Herren? Was unsere Arbeit für sie erwirkt, das verprassen sie draußen auf dem Festlande, und wenn sie einmal zu uns auf ihre Herrenchlösser kommen, so geschieht es, um unschuldige Thiere zu tödten und um unsere Weiber zu versöhnen. Santo diavolino, Benedetta läßt' mich nicht Arges glauben, oder ich werde rasend!“

„Matteo!“ fiel sie ihm erschrocken in's Wort, „wenn man doch hörte! Du redest ja gerade wie die Briganten!“

„Und du — du bist meine Braut, Detta; vergiß das nicht! Der erste von ihnen, der dich auch noch keck anzusehen wagt, fühlt mein Messer zwischen den Rippen. Ich will nicht umsonst „Il Rabbioso“ heißen, du kennst mich. Und damit gute Nacht, Detta!“

Er stürzte, ohne ihr auch nur die Hand zu reichen, davon. Einen Augenblick sah sie ihm sichtlich betroffen und fassungslos nach, dann warf sie den schönen Kopf mit einer unnahmlich stolzen Gebärde in den Nacken, und ein trohiger Ausdruck lagerte sich ihr um die Lippen.

„Ich bin deine Sklavin nicht“, murmelte sie zornig hinter ihm drein, „mir soll niemand etwas vorcrireben dürfen — auch du nicht!“ Und sie trat in die Reihen zurück, wo der Fürst sie mit galanten Begrüßen empfing. In der nächsten Minute schon wirkte sie wieder mit ihm über die glatten Steinfliesen des Festplatzes.

„Was haltet Ihr denn da zwischen den Fingern?“ fragte der Fürst, als er seine erhitzte Tänzerin nach einer Weile etwas abseits vom Gewühl in eine stillere Nebengasse führte, um ihr Ruhe zu gönnen.

Sie wies ihm erröthend die Korallenschnur.

deutschen Kaisers die Versicherung erhalten zu haben, daß Kaiser Wilhelm über die Wärme und Herzlichkeit des Wiener Empfanges von dankbarster Befriedigung erfüllt sei. Das österreichische Kaiserpaar wisse den Glanz der Gastfreundschaft mit wohlthuender Herzlichkeit zu verbinden. Dazu tritt, daß Kaiser Wilhelm am Wiener Hof kein Tremor und durch langjährige Freundschaft mit dem Kronprinzen innig verbunden ist. Der gleiche Gewährsmann erklärte, die durch Kaiser Wilhelm I. eingebürgerte Tradition der persönlichen Begegnungen beider befreundeter Herrscher der verbündeten Kaiserreiche werde unter Wilhelm II. so viel als möglich aufrechterhalten bleiben.

\* [Kaiserbesuch in Kopenhagen.] Die „Kölner Zeitg.“ verzeichnet das Kopenhagener Gerücht, wonach Kaiser Wilhelm und der Zar Mitte November dem fünfzigjährigen Regierungsbüllum des Königs von Dänemark beiwohnen würden.

\* Berlin, 5. Oktober. Graf Douglas, der vor zwei Jahren von dem Kaiser Wilhelm I. in den Freiherrnstand, und von dem jüngsten Kaiser unlängst in den Grafenstand erhoben wurde, ist, wie aus directen Mittheilungen in der (gestern beprochenen) Nede hervorgeht, eine der wenigen, um nicht zu sagen die einzige politische Persönlichkeit in nichtamtlicher Stellung, welche in intimem persönlichen Verkehr mit dem Kaiser steht. Er hat, wie bekannt, bei den Bemühungen, den Sammlungen für die Stadtmission eine breitere Basis zu geben, welche derselben den Charakter einer Förderung Stöcker'schen Bestrebungen entziehen sollte, eine hervorragende Rolle gespielt und zwar, wie sich aus seiner Wahlrede ergiebt, mit Zustimmung der begeistigten Stelle. Graf Douglas löst jetzt auch das Rätsel, weshalb der Bankpräsident Herr v. Pechhend bei der neulichen vertraulichen Besprechung mit den Leitern der größeren Bankhäuser und Institute von einem zur Verfügung der Kaiserin zu stellenden Fonds zur Unterstützung der humanitären Bestrebungen der Stadtmission gesprochen hat, indem er berichtet, Kaiser Friedrich habe durch eine besondere Cabinetsordre die gegenwärtige Kaiserin ermächtigt, sich an die Spitze des evangelisch-kirchlichen Vereins zur Bekämpfung der religiös-sittlichen Nothstände in den großen Städten zu stellen. Wie bei der Gründung des Vereins und der Bildung des jüngeren Ausschusses, scheint jetzt auch bei der Bildung des Berliner Lokalvereins die Mitwirkung des Herrn Hofpredigers Stöcker ausgeschlossen zu sein. Inzwieweit bei der Verwendung der Mittel Garantien dafür geschaffen werden, daß der Verein nicht schleichlich doch die politischen und confessionellen Bestrebungen des Herrn Hofpredigers unterstützen, bleibt abzuwarten. Andernfalls würde die Thatsache, daß in der Versammlung bei dem Bankpräsidenten israelitische Finanzleute zu Beiträgen für den evangelisch-kirchlichen Hilfsverein herangezogen würden, noch schärfer als bisher hervortreten.

\* [Zur Gefangen-Affäre] meldet die „Doss. Ztg.“: Dem in Berlin verbreiteten Gerücht, nach welchem Professor Geßken demnächst in das Gefängnis

nach Moabit übergeführt werden soll, steht eine aus Hamburg uns übermittelte Nachricht entgegen, nach welcher Dr. Geßken dort verbleiben und demnächst in Freiheit gefehlt werden würde. Man wird den weiteren Verlauf der Sache zunächst also abzuwarten haben, bevor man Schlüsse aus den bisher erhobenen Ermittlungen zieht. Was die professionalen Vorschriften angeht, so würde nach § 126 der Strafprozeßordnung der vor Erhebung der öffentlichen Lage erlassene Haftbefehl aufzuheben sein, wenn nicht binnen einer Woche nach Vollstreckung desselben die öffentliche Lage erhoben und die Fortdauer der Haft von dem zuständigen Richter angeordnet wird. Unter Umständen kann diese Frist bis auf vier Wochen ausgedehnt werden. Zum Untersuchungsrichter soll der Landrichter Hirschfeld in Berlin aufersehen sein, der bereits mehrfach als Untersuchungsrichter des Reichsgerichts thätig gewesen ist.

\* [Dr. W. Junker] hat Berlin, der „Kreuz-Zeitung“ zufolge, wieder verlassen und ist, wie verlaufen, nach Dresden und Wien abgereist. Der Eintritt Dr. Junktins in das Emin Pascha-Comite ist von um so größerer Bedeutung, als derselbe der einzige in Europa befindliche Afrikaforscher ist, welcher Emin Paschas gegenwärtige Verhältnisse und Bedürfnisse aus eigener Anschauung kennt und das von der geplanten Expedition zu durchziehende Gebiet 1886 in umgekehrter Richtung durchstreiten mußte. Seine Rathschläge sind jedenfalls besonders beachtenswerth.

\* [Zur Emin Pascha-Expedition.] Die „Colonialzeitung“ schreibt: Wir sind beauftragt, mitzutheilen, daß die Mittheilungen, welche über den Zeitpunkt der Ausführung der Expedition durch die Presse gegangen sind, der Begründung entbehren. Es ist nach dieser Richtung hin noch kein endgültiger Beschluß gefaßt, und es werden für diese Beschlusssfassung sicherlich die allgemeinen Verhältnisse Deutsch-Ostafrikas in erster Linie entscheidend sein. Die Schwierigkeiten, welche augenblicklich dem Beginnen der Expedition bereitet sind, werden nicht dazu führen, das Unternehmen selbst aufzugeben. Die bereits mit bestem Erfolg eingeleiteten Sammlungen werden überall eifrig in den bereits angebauten Weizen fortgesetzt. In Hannover und Westfalen haben sich bereits größere, die ganze Provinz umfassende Vereinigungen, in anderen Theilen Deutschlands Lokal-Comites gebildet.

\* [Kaisermanöver am Rhein.] Der Kaiser soll, wie die „Kölner Volks-Ztg.“ aus zuverlässiger Quelle erfährt, die Abfahrt ausgesprochen haben, die Kaisermanöver im kommenden Jahre in der Rheinprovinz stattfinden zu lassen. Es wird dabei dem achten Armeecorps vermutlich das siebenbürgische gegenüber gestellt werden.

\* [Der „Socialdemokrat“.] In aller Stille hat sich in den letzten Tagen der Umzug des Zürcher Social-Demokrat nach London vollzogen. Der ehemalige Reichstags-Abgeordnete Mottler, in Verbindung mit Herrn A. Bernstein, werden die Leitung des Blattes übernehmen. Der ebenfalls aus dem schweizer Gebiet ausgewiesene Lauscher führt den technischen Betrieb. Die Londoner

Gie hatte die Augen gesenkt und ein leises Bedenken ließ ihr über den Leib hin. „Wie soll ich Ihnen nur danken?“ fragte sie zaghaft, ohne ihn anzusehen.

„Dessen bedarf's nicht, Detta“, entgegnete er wieder in dem heissen Flüsterton, der ihm das Blut fieberschick durch die Adern jagte, „meint Ihr denn, ich hätte Euch nichts Werthvolles zu schenken, als die Kette da, die Euch nicht schöner machen kann, als Ihr ohnehin schon seid? Kommt, laßt uns eine Gericke weit miteinander dort in die einsamen, menschenverlassenen Gassen hineinwandern; das Fest geht zu Ende, getanzt haben wir genug, nun wollen wir noch zusammen plaudern. Legt Euren Arm in den meinen — so, nun ist's traulich und anmutig, zu zweit durch die Dunkelheit und die Stille zu schlendern. Die Lichter in den Häusern sind schon ausgelöscht, nur Eure Kette leuchtet jetzt noch und Eure Augen freilich auch — die am meisten. Wen sie so recht voll Leidenschaft und Zärtlichkeit anblitzen könnten, der müßte recht glücklich sein — Detta — der glücklichste Mann auf der ganzen Insel!“

Gie waren weiter und weiter vom Festplatz entfernt, steilen, dunkeln Gäßchen der Stadt hinauf und hinab gewandert, ohne daß ein Mensch ihnen begegnet wäre. Es war alles wie ausgestorben in der Runde, und Benedetta ward es an der Seite des schönen, vornehmen Herrn, in dessen Arm der ihre lag, und der zu ihr in einer Sprache redete, die sie nie vorher gekannt und gehört, seitdem bekommten zu Sinne. Gie wagte kaum mehr zu atmen, nur ihr Herz schlug ungestüm, sie wagte ihren Begleiter nicht anzusehen, aber ihr Blut wogte durch die Adern, und stürmisch hob und senkte sich ihr Busen.

„Sie müssen nicht so mit mir reden, Hoheit!“ bat sie endlich, leise seufzend.

Er wanderte eine Zeit lang stumm neben ihr her, beugte sich dann aber plötzlich zu ihr nieder und fragte leise: „Wißt Ihr, was ich Euch noch viel Werthvolles schenken könnte, als die Kette da, Benedetta?“

„Nein!“ Er drückte leicht ihren Arm in dem seinen. „Meine Liebe, Benedetta.“

Ihr Arm riss sich aus dem seinen los. „Hoheit!“ Es klang vormürrisch, beinahe zornig, und ihre Finger griffen nach dem Halsband, als

„Freie Presse“ wird als ein Lokalblatt weitergeführt werden, da der „Social-Demokrat“ meistens für die Abnehmer in Deutschland berechnet ist. Holland und Belgien sind die Canäle, durch welche das Blatt seinen Einzug nach Deutschland halten wird.

\* [Prozeß dem Kaiser Friedrich.] Aus der Haltung der offiziösen Presse geht mit absoluter Deutlichkeit hervor, daß diese Organe nicht sowohl dem Professor Geisschen als dem verstorbenen Kaiser Friedrich den Prozeß zu machen wünschen. Da jeder Liberaler, bemerkt dazu die „Nation“, nach der Doctrine dieser tapferen Kämpfen ein Reichsfeind ist, so hilft es nichts, es muß auch der Hohenholzer, der sich als ein Liberaler enthüllt hat, zu den Reichsfeinden geworfen werden. Die „Post“ führt zwar aus, daß Herr Geisschen das Tagebuch publicirt hat, weil er das Reich und dessen Institutionen hält. Aber wer ist Herr Geisschen? Doch in diesem Falle nur ein Sprachrohr; die Worte aber, die durch dieses Instrument der Welt überliefert worden sind, röhren vom Kaiser Friedrich her, und diese Worte sind es schließlich allein, die jene unheilvollen Wirkungen hervorrufen sollen. So steht denn nach der Auffassung jener Presse durch seine Gesinnungen heut an der Spitze der Reichsfeinde — der Hohenholzerkaiser Friedrich III. Organe und Parteien aber, die nur dann einen Herrscher zu respectiren bereit sind, wenn jener sich ihren politischen Anschauungen anschließt; — solche Parteien stehen sicher nicht mehr auf dem Boden, den aufrichtige Anhänger des Königthums innehalten. Diese Parteien mögen neigen, sich der monarchischen Staatsform für ihre Sonderzwecke zu bedienen; monarchisch sind sie nicht trotz aller Belehrungen. Nicht für die Monarchie kämpfen jene Elemente, sondern für die augenblicklich herrschende Politik, und sie sind durchaus bereit, zu Gunsten dieser letzteren einen Monarchen in den Staub zu ziehen. Jene Presse proklamirt ganz einfach den Grundsatz: das höchste Interesse für Deutschland besteht darin, daß die Handlungen des Fürsten Bismarck makel- und fehlerlos erscheinen. Nichts ist wichtiger; nichts geht hierüber! Diese Lehre mag man wenigstens aus den Artikeln der offiziösen und wohlgesinnten Presse ziehen.

Für uns hat sich das Bild des Kaisers Friedrich nicht verändert; es steht so strahlend da, wie je, und wir hegen daher auch nur Müllde mit jenen Parteien, von denen eine jegliche jetzt ängstlich befürchtet ist. Professor Geisschen aus dem eigenen Kreise fortzuweisen. Der angesehene Hamburger Gelehrte ist ein Conservativer, aber freilich einer jener seltenen Conservativen, auf den die Partei stolz sein könnte, denn er hat sich in allen politischen Fragen die Unabhängigkeit seines Urtheils bewahrt. Und für uns ist Professor Geisschen auch ein Patriot; denn wir sind überzeugt, daß ihn zur Veröffentlichung des Tagebuchs vor allem der Beweggrund veranlaßt hat, inmitten der Verlogenheit, mit der die Politik des Tages und der jüngsten Vergangenheit von einer verkommenen Presse erjährt wird, die Gestalt eines Hohenholzers in ihrer Reinheit und Größe vor die geblendet Augen des deutschen Volkes hinzustellen. Mögen immerhin die Kreise kleiner politischer Coterien gefördert werden, die Nation wird sich von dem Edelstein und der Wahrhaftigkeit, die aus dem Tagebuch spricht, moralisch erquickt fühlen.

\* [National.] Von Ludwig Bamberger. Berlin 1888 bei Rosenbaum u. Hart. Bambergers historisch-politisches Studie in Nr. 52 der „Nation“, deren wir in unserer Zeitung schon ausführlich Erwähnung gehabt haben, hat sofort einen Verleger gefunden, der dieselbe in einem autorisierten Sonderabdruck weiteren Kreisen zugänglich macht. Die Untersuchung der Frage: was ist national und wer gibt sich dafür aus, erscheint gerade jetzt im Zusammenhang mit den Entwicklungen des krohnprinzlichen Tagebuchs aus den Jahren 1870/71 besonders zeitgemäß.

\* [Von der schlesisch-böhmischem Grenze, 3. Okt., schreibt man der „Frank. Ztg.“:] Hier kann man, seitdem die Unternehmungsfähigkeit der heurigen Ernte in Verbindung mit den Getreidezölle das Brod verheuerzt hat, täglich beobachten, wie sich schlesische Arbeiterfamilien ihr bis zu 6 Pf. zollfreies Brod aus Böhmen holen. Bekommen sie

wollte sie es losnehmen und ihm vor die Füße werfen, „Hoheit!“

Bebend vor Groll und Erregung, aber schöner als je, stand sie vor ihm da. „Wenn das Ihre Absichten waren, Hoheit“, fuhr sie stolz fort, „so nehmen Sie die Kette da nur gleich zurück!“

Der Fürst hatte sich gesetzt. „Weshalb misstraut Ihr mir?“ rief er, scheinbar tief verletzt. „Habt Ihr nie davon gehört, daß Fürsten zum Volke niedergestiegen sind, um aus demselben sich eine Gattin zu wählen, die sie liebten und zu sich emporhoben? Weshalb glaubt Ihr nicht, daß ich es ehrlich und aufrichtig meine?“

„Hoheit!“ stammelte sie in steigender Verwirrung, „Sie wissen nicht mehr, was Sie reden — und ich — o mein Gott, lassen Sie mich nach Hause gehen, Hoheit!“

Sie griff sich mit beiden Händen an die Stirn; ihr schwindete. Ueber sein Antlitz aber huschte ein triumphirendes Lächeln. „Benedetta“, sagte er beruhigend, „sagt Euch doch! Eure Schönheit hat mich bezaubert, ich stehe allein in der Welt und bin mein freier Herr — wenn Ihr mich wieder liebtet, wer sollte uns daran hindern können, glücklich zu werden? — Es überrascht Euch nur, nicht wahr? Ihr sollt auch Zeit haben, Euch zu bestimmen. Kommt, ich will Euch nach Hause geleiten, und morgen — oder einander Mal, wenn Ihr wollt — werden wir wieder und dann ruhiger mit einander sprechen — nicht wahr? So ist's recht? Kommt, gebt mir Euren Arm wieder!“

Sie starnte, wie in einem Bann gefangen, vor sich hin. „Nein, nein“, rief sie dann, lassen Sie mich allein gehen!“

„Wann sehen wir uns denn wieder, Benedetta?“ „Wann? ich weiß nicht — wann Sie wollen! Aber — nur morgen noch nicht!“

„Werdet Ihr kommen, wenn ich Euch zu mir rufe?“

„Ins Schloß? Nein, nein, da könnt' ich mich verwirren lassen. — Sie müßten schon zu mir kommen — oder nein, das geht auch nicht. — Rennen Sie den Platz mit der steinernen Bank auf dem Colle Campiglio, im Osten von Schloß Recalcati? Dort will ich übermorgen nach dem Ave auf Sie warten. Und wenn Sie dann kommen und mir unter Gottes Himmel Auge in Auge wiederholen — aber es kann ja nicht sein! — Doch gleichviel: meine Antwort sollen Sie dann haben. — Thut Ihnen aber das leid, was Sie heute hier in der Erregung gesprochen haben, so kommen Sie lieber nicht — eine Stunde wart'

es doch dort billiger, wie beim heimischen Bäcker. Im Durchschnitt bezahlt man längs der Grenze dieses Brod 60 Pf. für 6 Pf. Brod, jenseits 45 Pf. Die schlesischen Bäcker an der Grenze erleiden dadurch natürlich große Verluste. Den kopfreichen Arbeiterfamilien kann man den Einkauf jenseits der Grenzfähre allerdings nicht verargen. Wenn eine solche Familie 5—6 Brode à 6 Pf. in der Woche consumirt, so spart sie beim Einkauf des böhmischen Brodes 80—90 Pf. pro Woche, und das ist in Anbetracht des kläglichen Verdienstes immerhin ein bedeutender Gewinn.

#### England.

London, 5. Okt. Ein amerikanisches Telegramm giebt der italienischen Polizei den Rath, während des Kaiserbesuchs auf der Hut zu sein, da die internationalen Anarchisten von Newyork augenblicklich eine verdächtige Energie entwickeln. (Kreuzztg.)

#### Italien.

Rom, 5. Oktbr. Der König von Griechenland und der Kronprinz von Dänemark besuchten heute in Bologna die Ausstellung und setzten Abends die Reise nach Brindisi fort.

## Telegraphischer Specialdienst der Danziger Zeitung.

Berlin, 6. Oktbr. Die Kaiserin ist Nachmittags um 4½ Uhr mit den 5 Prinzen von Pruskenau, zurückkehrend, wieder in Potsdam eingetroffen. Sie fuhr sofort nach dem Marmorpalais.

— Karl Schurz ist von Hamburg zu einem längeren Besuch hier angekommen.

— Ein außerordentlicher römischer Berichterstatter der „Germania“ monirt, daß das offiziöse Wolffsche Telegraphenbureau zwar den lateinischen Text der Gedächtnisplatte mitgetheilt habe, welcher zur Erinnerung an den Besuch des deutschen Kaisers auf dem Capitol angebracht werden soll, aber nicht richtig. Es sei vielmehr ein Theil der Inschrift unterdrückt worden, insbesondere der, daß die Anwesenheit des Kaisers 19 Jahre nach der Wiederherstellung der Freiheit (restitutio libertatis) datirt wird. Dadurch werde die frühere päpstliche Regierung als ein Sklavenjoch bezeichnet.

— Die „Nordde. Allg. Ztg.“ schreibt: „Nach englischen Zeitungsnachrichten soll Admiral Fairfax beabsichtigen, auf der Fahrt von Tonga nach den Samoainseln die Savage-Insel anzulaufen, um einem Gesuch der Eingeborenen entsprechend das englische Protectorat zu errichten. Uns ist nicht bekannt, ob die Eingeborenen das englische Protectorat nachsuchten, dagegen ist sicher, daß die englische Regierung nicht in der Lage ist, das Protectorat über die Savage-Insel anzunehmen, da dieselbe nach dem nächsten Umgebung aufbrachen. Gegen 7 Uhr kehrten Kaiser Wilhelm und Prinz Leopold in das Schloß zurück, um mit dem Kaiser Franz Josef zu frühstücken, während sich die übrigen Herren mittelst Wagen direct nach dem Schwarzenbacher Revier begaben. Während des Frühstückes brachte eine Kapelle ein Ständchen. Um 8 Uhr begaben sich beide Kaiser, Prinz Leopold, Prinz Hohenlohe, Graf Paar, Baron Beck, der Prinz von Thurn und Tagis, sowie noch mehrere Herren des Gefolges in offenen Wagen zur Treibjagd auf Hochwild nach Schwarzenbach. Zahlreiche angesehene Einwohner und Forstleute aus Neuberg und der Umgegend waren als Jagdhilfnehmer geladen. Nach der Jagd findet eine Hoffest statt.“

Wien, 6. Oktober. Graf Bismarck ist mit dem Sectionschef Goegnyni Vormittags nach Budapest abgereist.

Wien, 6. Okt. Die Verwaltung der galizischen Karl-Ludwigs-Eisenbahn macht bekannt, daß die russischen Anschlußbahnen ihr eine Erhöhung der Getreidetarife angekündigt haben. In Folge dessen werden die direkten Tarife für den russischen Getreideverkehr via Brody und Podolozska vom 1. November ab eine entsprechende Erhöhung erfahren.

Auch der russische Correspondent des „Berliner Tageblatts“ berichtet, daß die neuen Bahntarife für Getreidetransporte nach den fremden Höfen und den Landesgrenzen von der russischen Regierung bestätigt worden sind. Die neuen Tarife für die innere Communication werden am 13. d. eingeführt werden. Die erhöhten Tarife der directen Communication mit dem Auslande werden spätestens am 18. November eingeführt. Die vertragsmäßigen Tarife bezüglich der See-Exporte sind in Kraft geblieben; die mit festem Endtermin gelten bis Ende derselben, die ohne festen Endtermin bis Ende der diesjährigen Schiffahrtsperiode.

Wien, 6. Oktober. Die hier zurückgebliebenen Herren von der Seite des deutschen Kaisers besichtigen Vormittags die Monumentalbauten in der Ringstraße, einzelne auch die Obstausstellung und die Ausstellung von Amateurphotographien.

Märztag, 6. Oktober. Seit Mittag regnet und schnett es unaufhörlich, die Abhaltung von Gemälden in den nächsten Tagen ist daher unmöglich. Die Berge sind dicht umnebelt. Der Kronprinz kehrte schon um 2 Uhr von der Jagd zurück, reiste nach dem Diner über Mürzschlag zu den Bärenjagden in Görgöny ab. Morgen ist bloß Pirschjagd.

Pest, 6. Okt. Graf Herbert Bismarck ist mit dem Sectionschef Goegnyni heute Nachmittags hier eingetroffen. Zu Ehren des Grafen Bismarck, der bei dem Generalconsul Baron Plessen abgestiegen ist, findet bei dem Ministerpräsidenten Tisza ein Diner statt, woran sämmtliche Minister, der Generalconsul Baron Plessen, der Corps-Commandant Pejacsevich und der Sectionschef Goegnyni teilnehmen. (Fortsetzung folgt.)

Verhafteten in der geheimen Organisation der sozialdemokratischen Partei thätig gewesen und ein neuer Geheimbundprozeß bevorsteht, richtig sind, entzieht sich vorläufig noch der Beurtheilung.

— Der „Reichsbote“ schreibt: „Wir beweisen es sehr, daß Herr v. Decken die jüdischen Bankfirmen zu Beiträgen für den kirchlichen Hilfsverein zur Unterstützung der Stadtmission herangezogen hat. Wir nehmen an, daß er sich auf die christlichen Firmen beschränkt hat. Sollten aber auch jüdische Firmen Beiträge gezeichnet haben, so würde das selbstverständlich auf die Haltung, die Arbeit und die Leitung der Stadtmission auch nicht den geringsten Einfluß haben. Dieselbe bleibt, was sie ist, weil sie Antrieb, Methode und Ziel ihrer Arbeit nicht im Gelde, sondern in höheren Dingen hat; das Geld ist ihr lediglich ein Mittel zur Erreichung ihrer Zwecke, und sie müßte und würde jedes Geld zurückweisen, das an Bedingungen geknüpft wäre, welche mit ihren Grundsätzen und ihrer Aufgabe irgendwie im Widerspruch ständen! Für den Hofsprecher Glöckner würde deshalb sicherlich auch nicht im allergeringsten die Verlegenheit bestehen, welche die „Voss. Ztg.“ nach ihrem eigenen Empfinden annimmt, wenn ihm Geld angeboten würde, an welches Bedingungen geknüpft wären, welche mit dem Geiste der Stadtmission irgendwie im Widerspruch ständen. Wird das Geld bedingungslos gegeben, so liegt auch keine Veranlassung vor, die Gaben auf die Person der Geber zu untersuchen. Das ist nirgend Ufus.“

Kiel, 6. Oktbr. Die Eröffnungsfeier der neuen Marineakademie und -Schule fand in der Aula derselben statt. Viceadmiral Blanc übernahm den Prachtbau für die Marine und übergab denselben dem Director des Bildungswesens, Capitän Scheering, welcher einen Rückblick über die Entwicklung des Bildungswesens gab und mit einem dreifachen Hoch auf den Kaiser schloß. Fast das ganze Geöffnertercorp, die Epithen der Civilbehörden, der Curator, der Rector und die Professoren der Universität waren zur Feier geladen, woran auch der frühere Chef des Bildungswesens Contreadmiral Reibnitz teilnahm. Ein Rundgang durch die Akademie schloß die Feier.

Wien, 6. Oktober. Ueber den bereits gemeldeten Ausflug nach Mürzstieg wird noch berichtet, daß früh 2½ Uhr Kaiser Wilhelm, König Albert von Sachsen, der Kronprinz Rudolf, der Großherzog von Toscana, der Prinz Leopold von Bayern und Graf Meran zur Pirschjagd in der nächsten Umgebung aufbrachen. Gegen 7 Uhr kehrten Kaiser Wilhelm und Prinz Leopold in das Schloß zurück, um mit dem Kaiser Franz Josef zu frühstücken, während sich die übrigen Herren mittelst Wagen direct nach dem Schwarzenbacher Revier begaben. Während des Frühstückes brachte eine Kapelle ein Ständchen. Um 8 Uhr begaben sich beide Kaiser, Prinz Leopold, Prinz Hohenlohe, Graf Paar, Baron Beck, der Prinz von Thurn und Tagis, sowie noch mehrere Herren des Gefolges in offenen Wagen zur Pirschjagd auf Hochwild nach Schwarzenbach. Zahlreiche angesehene Einwohner und Forstleute aus Neuberg und der Umgegend waren als Jagdhilfnehmer geladen. Nach der Jagd findet eine Hoffest statt.

Wien, 6. Oktober. Graf Bismarck ist mit dem Sectionschef Goegnyni Vormittags nach Budapest abgereist.

Wien, 6. Okt. Die Verwaltung der galizischen Karl-Ludwigs-Eisenbahn macht bekannt, daß die russischen Anschlußbahnen ihr eine Erhöhung der Getreidetarife angekündigt haben. In Folge dessen werden die direkten Tarife für den russischen Getreideverkehr via Brody und Podolozska vom 1. November ab eine entsprechende Erhöhung erfahren.

Auch der russische Correspondent des „Berliner Tageblatts“ berichtet, daß die neuen Bahntarife für Getreidetransporte nach den fremden Höfen und den Landesgrenzen von der russischen Regierung bestätigt worden sind. Die neuen Tarife für die innere Communication werden am 13. d. eingeführt werden. Die erhöhten Tarife der directen Communication mit dem Auslande werden spätestens am 18. November eingeführt. Die vertragsmäßigen Tarife bezüglich der See-Exporte sind in Kraft geblieben; die mit festem Endtermin gelten bis Ende derselben, die ohne festen Endtermin bis Ende der diesjährigen Schiffahrtsperiode.

Wien, 6. Oktober. Die hier zurückgebliebenen Herren von der Seite des deutschen Kaisers besichtigen Vormittags die Monumentalbauten in der Ringstraße, einzelne auch die Obstausstellung und die Ausstellung von Amateurphotographien.

Märztag, 6. Oktober. Seit Mittag regnet und schnett es unaufhörlich, die Abhaltung von Gemälden in den nächsten Tagen ist daher unmöglich. Die Berge sind dicht umnebelt. Der Kronprinz kehrte schon um 2 Uhr von der Jagd zurück, reiste nach dem Diner über Mürzschlag zu den Bärenjagden in Görgöny ab. Morgen ist bloß Pirschjagd.

Pest, 6. Okt. Graf Herbert Bismarck ist mit dem Sectionschef Goegnyni heute Nachmittags hier eingetroffen. Zu Ehren des Grafen Bismarck, der bei dem Generalconsul Baron Plessen abgestiegen ist, findet bei dem Ministerpräsidenten Tisza ein Diner statt, woran sämmtliche Minister, der Generalconsul Baron Plessen, der Corps-Commandant Pejacsevich und der Sectionschef Goegnyni teilnehmen.

Haag, 6. Oktober. Die auswärts verbreiteten Nachrichten über eine Verschlimmerung im Verfinden des Königs sind unbegründet; dasselbe war vielmehr in den letzten Tagen im allgemeinen ein befriedigendes.

Paris, 6. Oktober. Garnier, welcher seinerzeit den Mordversuch gegen einen Diener in der deutschen Botschaft ausgeführt hatte und bis dahin provisorisch in die Irrenanstalt Sainte Anne gebracht worden war, soll nunmehr in das Irrenhaus zu Bicetre transportiert werden.

Paris, 6. Okt. Der Justizminister Ferrouillet beschloß infolge der Aufforderung des Deputirten Andrieux, die gerichtliche Untersuchung gegen Numa Gillot einzuleiten.

London, 6. Oktober. Janzibar ist, wie der „Voss. Ztg.“ vom 5. ds. gemeldet wird, mit flüchtigen Angestellten der deutsch-ostafrikanischen Gesellschaft gefüllt. In Bagamoyo und Dar-es-Salaam bewachen die Mannschaften der Kriegsschiffe „Leipzig“ und „Sophie“ die verlassenen Gebäude. Die deutsche Plantagengesellschaft bemüht sich, von den Außändischen Sicherheitsgeleit für sechs ihrer Angestellten bei Pangani zu verlangen, und zwar mit einiger Aussicht auf Erfolg, da die Rebellen Geld sehr notwendig brauchen. Die Meldung über die Belebahnung des dem Sultan von Janzibar gehörigen Dampfers „Swordsman“ durch ein italienisches Kriegsschiff ist unbegründet. Der Dampfer kehrte mit der ganzen britisch-indischen Bevölkerung von Lindi und Mikindany nach Janzibar zurück. Die Insurgenten in Quiloa verboten die Abreise der dortigen britischen Kaufleute und verbürgten deren Sicherheit.

London, 6. Oktober. Nach einer Meldung des Reuter'schen Bureaus aus Simla berichtet der Emir, seine Truppen hätten Ishak Khan bei Taschkurgan besiegt und die Stadt eingenommen. Ishak Khan befindet sich auf der Flucht.

Rom, 6. Oktober. Die von Kaiser Wilhelm und Kaiser Franz Josef in Wien ausgebrachten Trinksprüche auf die beiderseitigen Armeen werden viel besprochen und von einigen Seiten als kriegerisch gedeutet. Die „Opinione“, welche den Vorhang ungewöhnlich findet, erblickt in ihm den überzeugendsten Beweis dafür, daß jede Waffengegnerschaft vergessen und durch Waffenbrüderschaft ersetzt ist.

Brüssel, 6. Oktbr. Wie verlautet, beabsichtigt die Regierung die Maasbefestigungen durch Errichtung eines starken Forts bei Saint Trond in der Provinz Limburg zu vervollständigen.

Belgrad, 6. Oktbr. Die Gerüchte von der Verhängung des partiellen oder gänzlichen Belagerungszustandes sind vollständig unbegründet.

Simla, 6. Oktober. Nach einer Meldung des Reuter'schen Bureaus ist der Befehlshaber der vierter Colonne der nach dem schwarzen Gebirge abgesandten Expedition, Oberst Crookshank, während einer Reconnoisirung schwer verwundet; die dritte Colonne besetzte den Rücken des schwarzen Gebirges.

## Danzig, 7. Oktober.

\* [Zugverspätung.] Der gestern Abend fällige Berliner Tages-Courierzug traf um 45 Minuten verspätet ein.

\* [Provinzial-Lehrerverein.] In der gestrigen Delegierten-Versammlung gedachte der Vorsitzende Herr Schulz I. zuerst des Hinterbleibens unserer großen Kaiser, Wilhelm I. und Friedrich III., worauf ein Hoch für Wilhelm II. ausgebracht wurde. Gordan constituierte sich die Versammlung, wobei sich die Anwesenheit von 63 Delegirten, welche 20 einzelnen Vereinen angehörten, ergab. Außerdem waren, wie wir schon mitgetheilt haben, noch zahlreiche Mitglieder des Danziger Lehrervereins und der Vereine der Umgegend zugegen. Den ersten Punkt bildete die Eröffnung des Jahresherrichts. Demselben entnehmen wir, daß dem Provinzialverein 39 Zweigvereine mit zusammen 997 Mitgliedern angehören. Die Bevölkerung an den Conferenzen und Versammlungen war eine recht lebhafte und es wurden bei denselben 38 allgemeinwissenschaftliche Themen behandelt. Der 7. deutsches Lehrertag sollte ursprünglich in Danzig stattfinden, es wurde aber aus verschiedensten Gründen hier von Abstand genommen, so daß derselbe in Frankfurt abgehalten wurde. Den zweiten Punkt der Tagesordnung bildete der Rassenbericht des Herrn Hauptlehrers Butschow-Danzig. Nach demselben betragen die Einnahmen an Beiträgen, Jinsen etc. 1931,55 Mk., die Ausgaben 774,71 Mk., so daß ein Bestand von 1156,84 Mk. verblieb. Nachdem mehrere Anträge, welche die Zusammenziehung des Vorstandes und das den Vorstandsmitgliedern zustehende Stimmrecht behandelten, theils durch Ablehnung, theils durch Annahme (Vermehrung der Zahl der Vorstandsmitglieder von 5 auf 7) erledigt waren, erfolgte die Vorstandswahl. Da der bisherige Vorsitzende Herr Hauptlehrer Schulz, welcher wiedergewählt wurde, die Wahl ablehnte und ebenso

und daß wir dort unsere gefährlichsten Butter-  
Konkurrenten zu suchen haben. Man konnte deshalb von vornherein annehmen, daß keine Mühe gespart werden würde, um die Milchwirtschaft in ein möglichst glänzendes Licht zu setzen, und das ist tatsächlich auch geschehen.

Neben dem bereits erwähnten, mit Kühen besetzten Stalle befand sich eine kleine Molkerei mit Dampfbetrieb in einem besonderen Gebäude. Dasselbe war mit Rücksicht auf das schaulustige Publikum mit Galerien umgeben, welche vielen gleichzeitig den Eintritt möglich machen. Es wurde ein vollständiger Molkereibetrieb dargestellt, die Milch wurde in dem danebenstehenden Stalle gewonnen, sofort in das Molkereigebäude gebracht und hier theils in die Centrifugen geschafft, theils frisch verkauft. Auf einer an dem Hause befindlichen Veranda standen Stühle und Tische und wurde Milch und Gebäck mit frischer Butter gereicht. Die „Milchkeipe“ übte große Anziehungskraft auf das Publikum aus, welches diesen Ort fast von früh bis spät besetzt hielt. Man erkennete das Land mit starkem Milchkonsum und konnte feststellen, daß hier die dänische und die schwedische Sprache stark vorherrschte; die Deutschen scheinen ein kräftigeres Frühstück vorzuziehen.

Drei Centrifugen von Burmeister u. Wain waren in Thätigkeit und die ganze Molkerei außerordentlich praktisch und sehr sauber eingerichtet und gehalten. Neue Geräthe wurden nicht beschafft und der Betrieb bot nicht viel Neues.

Die Ausstellung von Butter in der wärmlsten Jahreszeit erscheint als ein Wagnis, welches man bisher noch immer vermieden hat, da die Qualität der Butter in warmer Temperatur sehr schnell leidet. Diese Schwierigkeit war hier völlig überwunden, in den Ausstellungsräumen herrschte eine Temperatur von etwa 9 Gr. R.; zu den Tageszeiten, in welchen die Thüren ganz verschlossen gehalten werden konnten, sank die Temperatur auf 4-5 Grad, was für die Haltbarkeit der Butter von günstiger Wirkung war. Dieses Wunder wurde hervorgebracht durch eine „Kaltluftmaschine“. Das Ausstellungsgebäude war durch hölzerne Doppelwände eingeschlossen, welche durch eine 30 Zoll breite isolierte Luftschicht getrennt waren. Die Kaltluftmaschine saugt die in dem Raum befindliche warme und feuchte Luft an, kühlst sie stark ab, trocknet sie und drückt sie kalt und trocken durch viele Drosselungen in den Raum zurück. Die Wirkung der kühlen, reinen Luft war dem aus der draußen herrschenden Sommerhitze entzettend äußerst überraschend und nur dadurch unangenehm, daß nahe den Außenwänden sehr heftiger Zugwind herrschte. Der Preis für die Maschine betrug etwas über 16 000 Mk. und ist für kleine Anlagen selbstverständlich zu theuer. Für größere Molkereien aber kann ihre Anwendung von großer Bedeutung sein, und zwar, wo es sich darum handelt, in großen Räumen dauernd und mit Sicherheit kühle Temperatur hervorzubringen. Man könnte dadurch erreichen, daß man die ganze Sommerbutter, welche jetzt bei den niedrigen Sommerpreisen verkauft werden muß, aufzubewahren kann, ohne daß sie leidet, und zu höheren Preisen im Herbst abliefer, wodurch leicht eine Preissteigerung von 1-2 Mk. erzielt wird. Der Gedanke ist nicht abzuweisen, daß eine größere Zahl von Molkereien etwa in einer Provinz sich zur Errichtung eines derartigen

Auhraumes vereinigen könnte. Dadurch würden die Kosten für einen Centner gelagerter Butter sich sehr bedeutend verringern, anderseits der Vortheil der Preissteigerung große Dimensionen annehmen. Freilich wird noch viel Wasser die Weichsel hinunterlaufen, bevor eine so glänzende That landwirtschaftlichen Gemeinschaften bei uns zu Stande kommen wird. Viel wahrscheinlicher ist es, daß diese Einrichtung für unsere künftigen Molkereiausstellungen in Nachahmung des Kopenhagener Beispiels zur Ausführung kommen wird. Man würde dann nicht mehr gezwungen sein, den Termin derselben in den Winter zu verlegen, und hätte den Vortheil, den besten Theil der Produktion, die Sommerbutter, den Preisrichtern und dem Publikum vorzuführen, während bisher nur die geringere Winterbutter ausgestellt wurde.

Eine bisher nicht übliche Einrichtung bestand darin, daß Kaufleute, wohl größtentheils Exporteure, eine besondere Abtheilung in der Butterausstellung eingeräumt war; es wurde damit der Zweck verfolgt, daß nicht bloß die Producenten ihre Leistungen vorführen und mit denen der Nachbarn vergleichen könnten, worin wir den wesentlichen, in wirklicher Belehrung bestehenden Erfolg der Molkereiausstellungen suchen, sondern daß auch von den Kaufleuten, welche schließlich als Abnehmer der Butter die maßgebendsten Beurtheiler derselben bleibten, das Beste, was im Lande zu finden war, zusammengebracht werden sollte. Hierdurch hatten die Großhändler anderer Länder, welche besonders aus England zahlreich erschienen waren, Gelegenheit, die ganze Produktion kennen zu lernen. Dieser rein kaufmännische Gesichtspunkt ist gewiß von großer Wichtigkeit und sollte auch für unsere künftigen Ausstellungen erwogen werden.

Der äußere Anblick der Ausstellung war durch ein sehr erstaunlicher, daß die Buttergerinde tabelllose Arbeit und so große Gleichmäßigkeit zeigten, daß sie anscheinend jämmerlich aus einer Fabrik stammten, was für den Exporthandel von allergrößter Wichtigkeit ist und noch garnicht überall genügend anerkannt wird. Um dem Publikum das Kosten der Butter möglich zu machen, ohne dem Inhalt einer Tonne durch das vielfache Hinsetzen ein schlechtes Ansehen zu geben, halte man die offene Tonne mit einer Glasplatte bedekt, darauf eine Schale mit einer Butterprobe gestellt, welche den Besuchern zur Verfügung stand. Wenn diese sehr zweckmäßige Vorrichtung von einem Berichterstatter als Kopenhagener Errfindung angelehnt wird, so ist dies irrtümlich; schon bei der Molkereiausstellung in Königsberg 1881 war die gleiche Einrichtung getroffen.

Das Preisgericht bestand fast nur aus Kaufleuten und beschränkte sich in dem gedruckten Urtheil auf ein Verteilthuk der Molkereien, welchen eine Auszeichnung, bestehend aus Silber- und Bronzemedaillen und ehrenden Anerkennungen, verliehen war, während in Deutschland jeder Aussteller eine gedruckte Beurtheilung seiner Butter erhält. Auch hieraus geht hervor, daß der Zweck ein hervorragend kaufmännischer war, und weniger auf die Verbesserung der Butterproduktion gewichtet werden sollte, als auf vermehrten Absatz.

Die von den Producenten ausgestellte Butter war einmal nach den Ursprungsländern, außerdem in zwei Abtheilungen klassifizirt, nämlich nach der Größe der Molkereien, in solche, welche mehr als 250 Liter, und kleinere, welche weniger täglich

verarbeiten. Von 325 Nummern, welche von Produzenten ausgestellt waren, fielen 241 auf Dänemark, 56 auf Schweden, 24 auf Finnland, 4 auf Norwegen. Hierauf waren 79 Auszeichnungen zuerkann, etwa 24 Proc. Von den beiden Klasse (Molkereien von 30-1500 Kühen) 48 Prämiens oder ca. 25 Proc. 52 Nummern der zweiten Klasse (Molkereien von 1-30 Kühen) 13 Prämiens, also ebenfalls ca. 25 Proc. erhalten, ein für die kleinen Molkereien, welche meistens unter viel ungünstigeren Bedingungen arbeiten, vorzügliches Resultat. Man sieht daraus, welche Fortschritte in dem Molkereibereich gerade in den Kreisen der kleinen Grundbesitzer dort gemacht sind. Die höchste Auszeichnung, Silbermedaille, ist in dieser Klasse vier Wirthen zuerkann, welche 5-24 Kühe besitzen und theils nach dem alten holsteinischen, theils nach dem Eisversfahren arbeiten. Die Butter ist entweder von der Hausfrau oder von der Tochter hergestellt. Dies ist in der That ein nachahmenswerthes Beispiel, welchem auch bei uns die Landwirthe folgen sollten.

Die Qualität der Butter war größtentheils sehr gut; besonders fiel die starke Consistenz derselben auf. Zum Theil ist dieselbe wohl der kalten Temperatur im Ausstellungskabinett zuzuschreiben, anderntheils aber der starken Kühlung sowohl des Rahms, als auch der Butter zwischen der Bearbeitung, worauf man bei uns vielleicht zu wenig sieht.

Was die Molkereisysteme betrifft, so waren angegeben:

Hierauf sind Prämiens entfallen:  
Centrifugen 196 . . . . . 20 Prozent  
Eisverfahren 78 . . . . . 33  
Kalt Wasser 19 . . . . . 33  
Hollsteinische Art 24 . . . . . 25

Aus diesen Zahlen darf nicht geschlossen werden, daß durch Centrifugen weniger gute Butter bereitet werden kann, sondern dieses Verhältniss scheint mehr zufällig zu sein, denn das Gegenteil ist durch lange Erfahrung nachgewiesen.

Von den Prämiens hatten den Löwenanteil die Gütsmeiereien, dann die Genossenschaften und in letzter Linie die Sämmel-Meiereien. Von den Gütern (dort Höfe genannt), welche 92 Nummern geschickt hatten, wurden 38 Prozent prämiert, von den 62 Proben der Genossenschaften 14,5 Prozent, von 33 Sämmelmeiereien 12,1 Prozent. Bei der Butter von den Höfen fiel schon auf jede sechste Nummer eine silberne Medaille, während die 62 Genossenschaften nur eine, die Sämmelmeiereien keine aufzuweisen hatten. Es scheint diese Erfahrung doch darauf hinzu deuten, daß durch die Lieferung der Milch in Genossenschaften, durch das Zusammenmischen vor der Verarbeitung Einflüsse hervorrufen werden, welche der größten Feinheit der Butter entgegenwirken. Denn man kann nicht behaupten, daß die Genossenschaften an Kenntniß und Bemühung hinter den Privatmolkereien zurückstehen.

### Vermischte Nachrichten.

\* [In der Münchener internationalen Kunstausstellung] sind bis jetzt Häuse in der Höhe von 900 000 Mk. abgeschlossen worden. Die Idee eines Münchener Salons tritt deshalb stärker in den Vordergrund.

(Fortsetzung in der Beilage.)

### Börsen-Depeschen der Danziger Zeitung.

Berlin, 6. Oktober.

Or. v. 5

Weizen, gelb	4% russ. Anl. 80	84.70	84.90
Noch. Hebr. . . . .	191.70	189.00	45.50
Debr. . . . .	193.00	190.70	46.00
Kogen			105.50
Noch. Hebr. . . . .	163.00	161.20	61.70
Debr. . . . .	163.70	162.20	62.90
Petroleum gr.			229.60
200 fl.			172.90
Ioco . . . . .	25.40	25.40	217.50
Rüböl . . . . .	55.60	55.60	218.40
Ölbr. . . . .	54.70	54.30	20.45
April-Mai . . . . .			London lang
Spiritus			20.28
Aut.-Nov. . . . .	33.20	33.30	20.25
April-Mai . . . . .	35.60	35.80	12.75
4% Confols	197.40	197.60	133.50
Banka . . . . .			167.95
4% mehr.			188.00
Ölbrand . . . . .	101.40	101.00	127.50
do. II. . . . .	101.40	101.00	128.00
do. neue . . . . .	101.40	101.00	114.00
5% Rum. C. R. . . . .	95.60	95.60	91.70
Aug. 4% Gbr. . . . .	83.70	83.80	92.00
Gbr. . . . .	83.50	83.80	125.10
Stamm-A. . . . .			125.40
2. Orient-Anl.			1884er Russ. 99.50
			29.75

Fondsbörse lustlos.

Frankfurt, 6. Oktober. (Abendbörse). Desterr. Creditactien 25%, Franzosen 20%, Lombarden 90, ungar. 4% Golbrente 83.20, Russen von 1880 —, Tendenz: still.

Wien, 6. Oktober. (Abendbörse). Desterr. Creditactien 30.70, Franzosen 250.80, Lombarden 106.75, Galizier 206.50, ungar. 4% Golbrente 99.55, — Tendenz: rubia.

Paris, 6. Oktober. (Schlußcourse). Amort. 3% Rente 84.97%, 3% Rente 82.37%, ungar. 4% Golbrente 83%, Franzosen 540, Lombarden 235.00, Türken 15.10, Aegypter 425.31, Tendenz: träge. Rohzucker 88° loco 33.70, weiter Zusch. per laufenden Monat 36.50, per Oktbr. 36.20, per Januar-April 36.80, Tendenz: ruhig.

London, 6. Oktober. (Schlußcourse). Engla. Consols 97.16, 4% preuß. Consols 105, 5% Russen von 1871 98.4%, 5% Russen von 1863 —, Türken 14.8%, ungar. 4% Golbrente 82.14, Aegypter 83, Blakdiscont 41%, — Tendenz: matt. — Havanna-Zucker Nr. 12 16.4%, Rübenrohzucker 12.4%. Tendenz: ruhig.

### Rohzucker.

Danzig, 6. Oktober. (Rohzuckerbericht von Otto Gerike). Die Tendenz des Rohzuckermarktes war in der vergangenen Woche eine rückwärtige. Obgleich sich das Angebot noch in sehr beiderlei Grenzen bewegte, da eine Anzahl Fabriken die Campagne später wie im Vorjahr eröffnet hat und andererseits auch vielfach Polen voraus verkauft sind, welche jetzt erst geliefert werden — war die Nachfrage nur eine ungenügende. Holländische und schwedische Zucker machten in der ersten Hälfte der Woche hier von einer Ausnahme, später wurden aber auch diese Marken vernachlässigt. Amerikanische Zucker mit mindest 87% R. waren zu Auslandspreisen gefragt. Schlüßendens ruhig. Heutiger Wert ist 12.40 M. incl. Gack Bafis 88% R. ab Transfager bei. Behandelt wurden circa 30 000 Ctr. und bezahlt; prompt Hornzucker Bafis 88% R. mit 12.50-13.20 M., November Hornzucker Bafis 88% R. mit 12.40-12.45 M., November Hornzucker Bafis 92% R. mit 13.80-13.85 M.

Magdeburg. Mittags, Tendenz: behauptet. Termine: Oktbr. 12.67%, M. Räuber. Novbr. 12.55 M. do. Debr. 12.57% M. do. — März 12.70 M. do. März-Mai 12.80 M. do. — Schluss geschäftsflos, Merkte unverändert.

### Schiffsliste.

Reisfahrwasser, 6. Oktober. Wind: WSW. Angekommen: Filmaurice (GD), Gibb, Stettin, Sophie (GD), Hanson, Alborg, leer. — Niels, Christensen, Affens, Ballast. — Frith Feuer, Geverin, Hull, Roben. Belegelt: Hilding (GD), Bengtson, Calmar, Getreide. — Augusta (GD), Gladben, Hallundborg, Aleie. Nichts in Sicht.

Berlinerische Nachrichten: für den politischen Theil und verschiedene Nachrichten: Dr. B. Hermann, — das Reisen und Unterhaltung, — P. Möller, — bei lotalen und provinzialen, Handels-, Marine-Theil und den übrigen redaktionellen Inhalten: A. Klein, — für den Justiztheil: U. B. Kraemann, sämtlich in Danzig.

### Banille

bester Qualität à Stange 10 R. 25 & 30 Pf. empfiehlt

Carl Paetbold,

Hundegasse Nr. 38,

Ecke Meiergasse. (3115)

### Ghneeflocke

auf Speisekartoffeln nimmt Bestellungen an E. Menche, Hundegasse Nr. 128.

Die Käferie in Schönau, 1/2 M. von Marienburg, 200 Stück pro Tag, soll vom 1. Januar 1882 ab an kaufmächtige Bäcker abgegeben werden. Der Genossenschafts Vorsteher L. Flindt.

Hypothekencapitalien zur 1. Stelle aufhiess. Grundstücke offeriert billigst P. Pape, Ankerschmiedegasse 7. (7371)

### Mein Haus

in Marienwerder, an der Promenade (Görkener Chaussee), gegenüber dem Theater, mit 8 Zimmern, 2 Küchen und viele Nebenzimmer, dazu große Gärten und Hofraum. Weitläufig, Magaziner, Pferde- und andere Ställe, verkehrshaber zum Verkauf. Dr. Oberländer, Überlandesgerichtsrat, Marienwerder. (2921)

Hotel-Berachtung. Berent's Hotel, Garthaus, jetzt vollständig renovirt, mit elegant und ausgedehnt Raumlichkeit, großem Saal mit Bühne am Orte, vorzügliche Ausstattung etc. ist vor 1. Oktober cr. zu verpachten. Lebhafte Touristen- und Reisendenverkehr.

Hierauf reflectirende läufige u. intelligente Hoteliers oder Oberkellner (mit ca. 4000 M. disponibel) belieben sich schleunigst zu wenden an G. Berent, Garthaus Wpr. (3023)

G. Berent, Garthaus Wpr.

### Ein altes gut eingeführtes Cigarren-

und Tabak-Geschäft nebst Haus, beste Lage der Stadt, ist anderweitig Unternehmung halber zu verkaufen. Zwischenhändler verbreitet. Adressen unter Nr. 3070 in der Expedition dieser Zeitung erbeten.

G. Berent, Garthaus Wpr.

Ein junger Hund (große, schöne Race) ist zu verkaufen 3142) Röpergasse 15.

Agenten, zuverlässige gewandte Personen jeden Standes und allerorts werden zum Verkauf von Staatspapiere, gesetzlich erlaubten Staatspäppen, Anleihenloosen gee. monatl. Theilzahlungen gesucht; täglich leicht 10-20 Jct zu verd. Ad. „Bankgeschäft F. W. Moch“ Berlin SW., Wilhelmstr. 15.

### Neueste Winter-Schuhwaaren und neue beste

### Gummischuhe

in vorzüglichen Fabrikaten, in sehr großer Auswahl zu billigsten Preisen

en gros & en detail empfehlen (2584)

### Dertell u. Hundius,

Heute früh entschlief sanft nach kurze Leiden meine liebe Frau, untere Schwägerin und Schwieger-tochter, Frau Louise Claußewitz, geb. Diesmer, im 38. Lebensjahr in Folge eines Herzleidens. (3148 Danzig, den 6. October 1888. Die hinterbliebenen.

Gute Mittags 12 Uhr starb nach siebenjährigem Leiden mein lieber Mann, unser guter Vater und Großvater, der Kürschnermeister Isaak Fränkel im 73. Jahre. (3144 Danzig, den 6. October 1888. Die trauernden hinterbliebenen.

Dr. Valentin Schulz, prakt. Arzt, Mundarzt und Geburshelfer, Wohnung: Langfuhr 70. Sprechstunden: 8-9½ Uhr. 3004 3-4

Baugewerkschule Deutsch-Krone. Wintersem. beginnt November d. J. Schulgeld 80 M. Im Sommersem. auch Cursus für Gemeister Aspiranten. (2665)

Staatl. beaufs. u. subv. Bauschule Roda. S. Alten, (früher St. Sulza). Bauhandwerker, b. Tischler Director A. Scheerer.

Schul-Anzeige. In meiner höheren Töchterchule beginnt das Winterhalbjahr Montag, den 15. Oktober. Die Aufnahme neuer Schülerinnen findet am Donnerstag, Freitag und Sonnabend, den 11., 12. und 13. Oktober von 10-1 Uhr im Schullocate, Heil. Geiststrasse 103, statt. In die VIII. Kl. werden die kleinen Schülerinnen ohne Vorkenntnisse aufgenommen. (2290 Anna Mannhardt.)

Bildungs-Anstalt für Fröbel'sche Kindergärtnerinnen, Bogenfuhr 11. Der neue Cursus beginnt Montag, den 15. Octbr. Zur Aufnahme neuer Schülerinnen sind wir am 11., 12. u. 13. Vormittags bereit. Nach erfolgter Ausbildung vermittelt die Anstalt Stell. Olga Milinowski und Auguste Genkler.

Vorbereitung für Sexta. Bogenfuhr 11. Das Wintersemester beg. Montag, den 15. Oktober. Anmeldungen neuer Schüler nehmen ich am 11., 12. und 13. Vormittags entgegen. Olga Milinowski.

Vorbereitung für Sexta. Das Wintersemester in meiner 3 klassifizirten Vorbereitungsschule beginnt Montag, den 15. October. Meldungen neuer Schüler nehmen ich am 12. bis 13. October, Vormittags 10-1 Uhr entgegen. Luise Mannhardt, Bogen-

Gewerbliche Mädchenschulbildungsschule. Das Wintersemester beginnt Montag, den 15. October cr. Nachmittags 2 Uhr. Zur Aufnahme neuer Schülerinnen werde ich täglich von 12 bis 2 Uhr Mittags in meiner Wohnung, Langenmarkt Nr. 27II bereit sein. (3108)

Helene Farr, Vorsitzende des Vereins zur Förderung des Wohles der aus der Schule entlassenen Mädchen.

Buchführungs-Unterricht erhält gründlich u. billig Gustav Illmann, Milchhannengasse 32 IV.

Unterricht in allen feineren Handarbeiten als auch im Spickenlöppeln, Wäscheschneiden und Maschinennähen wird ertheilt von H. Dufke, gepr. Handarbeitslehrerin, 1. Damm 4. I. (2609)

Violin-Unterricht nach bewährter Methode an Anfänger wie geübte Schüler, bis zur Virtuosität, ebenso im Zusammenspiel der Sonate, Trio etc. ertheilt. (2708)

Friedrich Laade, Hundegasse Nr. 119, III.

Vorbereitung zum Einjährig.-Freiw.-Examen. Dr. phil. v. Krüger, Junghaus 2 (Dominikanerplatz).

Tanz-Unterricht. Meine diesjährigen Unterrichtsstunden beginnen in der nächsten Woche und nehmen noch Anmeldungen zu denselben — täglich von 11-4 Uhr — in meiner Wohnung Grosse Gerbergasse 2, entgegen. (3141)

Luisa Frick. Den Montag, den 8. d. Mts., Mittags ab bleibt mein Geschäft eines Todesfalles weg geschlossen. (3145) Langgasse 48.

Zu Festlichkeiten verleihe helle u. dunkle Wiener Stühle per Dhd. incl. Transport 2 M. Olyvier, Fischmarkt Nr. 8. (3130)

Prima Gummi-Gohlen nach meiner Methode bei mir bestellt, bewahren sich seit Jahren vorzüglich! S. Fränkel, Langgasse 48.

Doppelte Haltbarkeit gegen Ledersohlen. Herrensöhlen per Paar M 2.50 } Damensöhlen - - M 2.25 } Kinder-söhlen - - M 2.00 } bestellt. (2536)

Carl Bindel, Gr. Wollwebergasse 3.

Durch Wasser- und Schienenverbindung bequem gelegene Lagerräume und Reservoir für Spiritus über andere Lagerartikel sind zu vermieten. Danziger Spritsfabrik i. Lq. (2813)

Druck und Verlag von A. W. Kafemann in Danzig. Hierzu eine Beilage.

Gesellschafts-Eröffnung. Hierdurch erlauben wir uns dem geehrten Publikum Danzigs und Umgegend die ergebene Anzeige zu machen, daß wir am hiesigen Platze unter der Firma

Gebr. Boguniewski,

Kohlenmarkt 31, („Im polnischen König“), ein Manufactur-, Mode-Waaren-Geschäft, Leinen- und Wäsche-Fabrik, Federn- und Daunenlager eröffnen.

Langjährige Erfahrung in dieser Branche sowie hinreichende Mittel setzen uns in den Stand, allen an uns gestellten gerechten Ansprüchen genügen zu können.

Wir bitten unser Unternehmen durch geneigtes Wohlwollen gütigst zu unterstützen. Es wird unser eifrigstes Bestreben sein, durch prompte Bedienung, reelle Waare und solide, feste Preise uns das Vertrauen dauernd zu erhalten. Danzig, den 6. October 1888. Die trauernden hinterbliebenen.

Hierdurch erlauben wir uns dem geehrten Publikum Danzigs und Umgegend die ergebene Anzeige zu machen, daß wir am hiesigen Platze unter der Firma

Gebr. Boguniewski,

Kohlenmarkt 31, („Im polnischen König“), ein Manufactur-, Mode-Waaren-Geschäft, Leinen- und Wäsche-Fabrik, Federn- und Daunenlager eröffnen.

Langjährige Erfahrung in dieser Branche sowie hinreichende Mittel setzen uns in den Stand, allen an uns gestellten gerechten Ansprüchen genügen zu können.

Wir bitten unser Unternehmen durch geneigtes Wohlwollen gütigst zu unterstützen. Es wird unser eifrigstes Bestreben sein, durch prompte Bedienung, reelle Waare und solide, feste Preise uns das Vertrauen dauernd zu erhalten. Danzig, den 6. October 1888. Die trauernden hinterbliebenen.

Hierdurch erlauben wir uns dem geehrten Publikum Danzigs und Umgegend die ergebene Anzeige zu machen, daß wir am hiesigen Platze unter der Firma

Gebr. Boguniewski,

Kohlenmarkt 31, („Im polnischen König“), ein Manufactur-, Mode-Waaren-Geschäft, Leinen- und Wäsche-Fabrik, Federn- und Daunenlager eröffnen.

Langjährige Erfahrung in dieser Branche sowie hinreichende Mittel setzen uns in den Stand, allen an uns gestellten gerechten Ansprüchen genügen zu können.

Wir bitten unser Unternehmen durch geneigtes Wohlwollen gütigst zu unterstützen. Es wird unser eifrigstes Bestreben sein, durch prompte Bedienung, reelle Waare und solide, feste Preise uns das Vertrauen dauernd zu erhalten. Danzig, den 6. October 1888. Die trauernden hinterbliebenen.

Hierdurch erlauben wir uns dem geehrten Publikum Danzigs und Umgegend die ergebene Anzeige zu machen, daß wir am hiesigen Platze unter der Firma

Gebr. Boguniewski,

Kohlenmarkt 31, („Im polnischen König“), ein Manufactur-, Mode-Waaren-Geschäft, Leinen- und Wäsche-Fabrik, Federn- und Daunenlager eröffnen.

Langjährige Erfahrung in dieser Branche sowie hinreichende Mittel setzen uns in den Stand, allen an uns gestellten gerechten Ansprüchen genügen zu können.

Wir bitten unser Unternehmen durch geneigtes Wohlwollen gütigst zu unterstützen. Es wird unser eifrigstes Bestreben sein, durch prompte Bedienung, reelle Waare und solide, feste Preise uns das Vertrauen dauernd zu erhalten. Danzig, den 6. October 1888. Die trauernden hinterbliebenen.

Hierdurch erlauben wir uns dem geehrten Publikum Danzigs und Umgegend die ergebene Anzeige zu machen, daß wir am hiesigen Platze unter der Firma

Gebr. Boguniewski,

Kohlenmarkt 31, („Im polnischen König“), ein Manufactur-, Mode-Waaren-Geschäft, Leinen- und Wäsche-Fabrik, Federn- und Daunenlager eröffnen.

Langjährige Erfahrung in dieser Branche sowie hinreichende Mittel setzen uns in den Stand, allen an uns gestellten gerechten Ansprüchen genügen zu können.

Wir bitten unser Unternehmen durch geneigtes Wohlwollen gütigst zu unterstützen. Es wird unser eifrigstes Bestreben sein, durch prompte Bedienung, reelle Waare und solide, feste Preise uns das Vertrauen dauernd zu erhalten. Danzig, den 6. October 1888. Die trauernden hinterbliebenen.

Hierdurch erlauben wir uns dem geehrten Publikum Danzigs und Umgegend die ergebene Anzeige zu machen, daß wir am hiesigen Platze unter der Firma

Gebr. Boguniewski,

Kohlenmarkt 31, („Im polnischen König“), ein Manufactur-, Mode-Waaren-Geschäft, Leinen- und Wäsche-Fabrik, Federn- und Daunenlager eröffnen.

Langjährige Erfahrung in dieser Branche sowie hinreichende Mittel setzen uns in den Stand, allen an uns gestellten gerechten Ansprüchen genügen zu können.

Wir bitten unser Unternehmen durch geneigtes Wohlwollen gütigst zu unterstützen. Es wird unser eifrigstes Bestreben sein, durch prompte Bedienung, reelle Waare und solide, feste Preise uns das Vertrauen dauernd zu erhalten. Danzig, den 6. October 1888. Die trauernden hinterbliebenen.

Hierdurch erlauben wir uns dem geehrten Publikum Danzigs und Umgegend die ergebene Anzeige zu machen, daß wir am hiesigen Platze unter der Firma

Gebr. Boguniewski,

Kohlenmarkt 31, („Im polnischen König“), ein Manufactur-, Mode-Waaren-Geschäft, Leinen- und Wäsche-Fabrik, Federn- und Daunenlager eröffnen.

Langjährige Erfahrung in dieser Branche sowie hinreichende Mittel setzen uns in den Stand, allen an uns gestellten gerechten Ansprüchen genügen zu können.

Wir bitten unser Unternehmen durch geneigtes Wohlwollen gütigst zu unterstützen. Es wird unser eifrigstes Bestreben sein, durch prompte Bedienung, reelle Waare und solide, feste Preise uns das Vertrauen dauernd zu erhalten. Danzig, den 6. October 1888. Die trauernden hinterbliebenen.

Hierdurch erlauben wir uns dem geehrten Publikum Danzigs und Umgegend die ergebene Anzeige zu machen, daß wir am hiesigen Platze unter der Firma

Gebr. Boguniewski,

Kohlenmarkt 31, („Im polnischen König“), ein Manufactur-, Mode-Waaren-Geschäft, Leinen- und Wäsche-Fabrik, Federn- und Daunenlager eröffnen.

Langjährige Erfahrung in dieser Branche sowie hinreichende Mittel setzen uns in den Stand, allen an uns gestellten gerechten Ansprüchen genügen zu können.

Wir bitten unser Unternehmen durch geneigtes Wohlwollen gütigst zu unterstützen. Es wird unser eifrigstes Bestreben sein, durch prompte Bedienung, reelle Waare und solide, feste Preise uns das Vertrauen dauernd zu erhalten. Danzig, den 6. October 1888. Die trauernden hinterbliebenen.

Hierdurch erlauben wir uns dem geehrten Publikum Danzigs und Umgegend die ergebene Anzeige zu machen, daß wir am hiesigen Platze unter der Firma

Gebr. Boguniewski,

Kohlenmarkt 31, („Im polnischen König“), ein Manufactur-, Mode-Waaren-Geschäft, Leinen- und Wäsche-Fabrik, Federn- und Daunenlager eröffnen.

Langjährige Erfahrung in dieser Branche sowie hinreichende Mittel setzen uns in den Stand, allen an uns gestellten gerechten Ansprüchen genügen zu können.

Wir bitten unser Unternehmen durch geneigtes Wohlwollen gütigst zu unterstützen. Es wird unser eifrigstes Bestreben sein, durch prompte Bedienung, reelle Waare und solide, feste Preise uns das Vertrauen dauernd zu erhalten. Danzig, den 6. October 1888. Die trauernden hinterbliebenen.

Hierdurch erlauben wir uns dem geehrten Publikum Danzigs und Umgegend die ergebene Anzeige zu machen, daß wir am hiesigen Platze unter der Firma

Gebr. Boguniewski,

Kohlenmarkt 31, („Im polnischen König“), ein Manufactur-, Mode-Waaren-Geschäft, Leinen- und Wäsche-Fabrik, Federn- und Daunenlager eröffnen.

Langjährige Erfahrung in dieser Branche sowie hinreichende Mittel setzen uns in den Stand, allen an uns gestellten gerechten Ansprüchen genügen zu können.

Wir bitten unser Unternehmen durch geneigtes Wohlwollen gütigst zu unterstützen. Es wird unser eifrigstes Bestreben sein, durch prompte Bedienung, reelle Waare und solide, feste Preise uns das Vertrauen dauernd zu erhalten. Danzig, den 6. October 1888. Die trauernden hinterbliebenen.

Hierdurch erlauben wir uns dem geehrten Publikum Danzigs und Umgegend die ergebene Anzeige zu machen, daß wir am hiesigen Platze unter der Firma

Gebr. Boguniewski,

Kohlenmarkt 31, („Im polnischen König“), ein Manufactur-, Mode-Waaren-Geschäft, Leinen- und Wäsche-Fabrik, Federn- und Daunenlager eröffnen.

Langjährige Erfahrung in dieser Branche sowie hinreichende Mittel setzen uns in den Stand, allen an uns gestellten gerechten Ansprüchen genügen zu können.

Wir bitten unser Unternehmen durch geneigtes Wohlwollen gütigst zu unterstützen. Es wird unser eifrigstes Bestreben sein, durch prompte Bedienung, reelle Waare und solide, feste Preise uns das Vertrauen dauernd zu erhalten. Danzig, den 6. October 1888. Die trauernden hinterbliebenen.

Hierdurch erlauben wir uns dem geehrten Publikum Danzigs und Umgegend die ergebene Anzeige zu machen, daß wir am hiesigen Platze unter der Firma

Gebr. Boguniewski,

Kohlenmarkt 31, („Im polnischen König“), ein Manufactur-, Mode-Waaren-Geschäft, Leinen- und Wäsche-Fabrik, Federn- und Daunenlager eröffnen.

Langjährige Erfahrung in dieser Branche sowie hinreichende Mittel setzen uns in den Stand, allen an uns gestellten gerechten Ansprüchen genügen zu können.

Wir bitten unser Unternehmen durch geneigtes Wohlwollen gütigst zu unterstützen. Es wird unser eifrigstes Bestreben sein, durch prompte Bedienung, reelle Waare und solide, feste Preise uns das Vertrauen dauernd zu erhalten. Danzig, den 6. October 1888. Die trauernden hinterbliebenen.

Hierdurch erlauben wir uns dem geehrten Publikum Danzigs und Umgegend die ergebene Anzeige zu machen, daß wir am hiesigen Platze unter der Firma

Gebr. Boguniewski,

Kohlenmarkt 31, („Im polnischen König“), ein Manufactur-, Mode-Waaren-Geschäft, Leinen- und Wäsche-Fabrik, Federn- und Daunenlager eröffnen.

Langjährige Erfahrung in dieser Branche sowie hinreichende Mittel setzen uns in den Stand, allen an uns gestellten gerechten Ansprüchen genügen zu können.

Wir bitten unser Unternehmen durch geneigtes Wohlwollen gütigst zu unterstützen. Es wird unser eifrigstes Bestreben sein, durch prompte Bedienung, reelle Waare und solide, feste Preise uns das Vertrauen dauernd zu erhalten. Danzig, den 6. October 1888. Die trauernden hinterbliebenen.

Hierdurch erlauben wir uns dem geehrten Publikum Danzigs und Umgegend die ergebene Anzeige zu machen, daß wir am hiesigen Platze unter der Firma

Gebr. Boguniewski,

Kohlenmarkt 31, („Im polnischen König“), ein Manufactur-, Mode-Waaren-Geschäft, Leinen- und Wäsche-Fabrik, Federn- und Daunenlager eröffnen.

Langjährige Erfahrung in dieser Branche sowie hinreichende Mittel setzen uns in den Stand, allen an uns gestellten gerechten Ansprüchen genügen zu können.

Wir bitten unser Unternehmen durch geneigtes Wohlwollen gütigst zu unterstützen. Es wird unser eifrigstes Bestreben sein, durch prompte Bedienung, reelle Waare und solide, feste Preise uns das Vertrauen dauernd zu erhalten. Danzig, den 6. October 1888. Die trauernden hinterbliebenen.

Hierdurch erlauben wir uns dem geehrten Publikum Danzigs und Umgegend die ergebene Anzeige zu machen, daß wir am hiesigen Platze unter der Firma

Gebr. Boguniewski,

Kohlenmarkt 31, („Im polnischen König“), ein Manufactur-, Mode-Waaren-Geschäft, Leinen- und Wäsche-Fabrik, Federn- und Daunenlager eröffnen.

Langjährige Erfahrung in dieser Branche sowie hinreichende Mittel setzen uns in den Stand, allen an uns gestellten gerechten Ansprüchen genügen zu können.

Wir bitten unser Unternehmen durch geneigtes Wohlwollen gütigst zu unterstützen. Es wird unser eifrigstes Bestreben sein

# Beilage zu Nr. 17316 der Danziger Zeitung.

Sonntag, 7. Oktober 1888.

## Sonnenuntergang. (Nachdruck verboten.)

Skizze von A. Rakowski.

Ein lebhafter Disput hatte sich in dem kleinen Salon der Frau Professor R... ergeben, über das Thema: „Ist jemand, gleichviel ob Mann oder Weib, dazu berechtigt, eine Ehe zu schließen, wenn er von einer unheilbaren Krankheit befallen ist?“

Das Kapitel über die Ehe wird wohl ewig unerschöpflichen Stoff zu Meinungsverschiedenheiten liefern, und so waren auch in dem kleinen Kreise so viel der Röfe, so viel der Ansichten über die von dem geistreichen Dozenten, Dr. H... aufgeworfene Frage, dessen junge, blühende Gattin bewies, daß er seine Theorie auch in die Praxis hinaüber genommen hatte — was man nicht von allen Philosophen sagen kann. Er verdamte entschieden eine Ehe zwischen auch nur schwächlichen, wie viel mehr noch wirklich kranken Individuen.

„Zugestanden, Herr Doctor, daß Sie recht haben, gegen die Vererbung erblicher Krankheiten Ihre Waffen zu ergreifen“, sagte die lebhafte Wirthin, „wer will aber einem jungen Mädchen die Möglichkeit absprechen, wenn sie noch so kränklich ist, nicht doch noch eine ganz gesunde Frau werden zu können, die ihre Pflichten gegen ihren Gatten und die bürgerliche Gesellschaft voll erfüllen kann.“

Gehen Sie mich an; — ich war das bleichsüchtigste, jämmerlichste Ding, das nur je die Großstadt hervorgebracht hat, ich und meine Schwester Marianne, die noch etwas mehr zu dem hübschen Doctor U... rannte, als ich. Nun, haben sich unsere Männer beklagen dürfen? Und sehen unsere Gören etwa nach schwächlichen Müttern aus?“

Fräulein Marianne, das älteste Töchterchen unserer liebenswürdigen Wirthin, war im Salon anwesend und bewies hinlänglich die von ihrer Mutter aufgestellte Behauptung — ein fröhliches, blühendes Kindergesicht konnte man schwerlich finden. Sie preßte heimlich meine Hand und flüsterte leise: „Gehen Sie Ihren Freund an — was fehlt ihm?“ Auf dem lieblichen Gesichtchen lag ein Zug lebhaften Mitleids.

Hatte mein Freund die Aufmerksamkeit, die wir ihm schenkten, bemerkt und genierte sie ihn? — Der, von dem sie eben gesprochen hatte, erhob sich schnell und verließ, von keinem sonst beachtet, den Salon. Auf seinem männlich schönen Gesicht hatte allerdings der Ausdruck eines solchen Wehes gelegen, daß es nicht nur das Mitleid eines jungen, leicht beweglichen Mädchenherzens erregen mußte.

Ich erwiederte lebhaft den freundschaftlichen Händedruck Mariannens und folgte weiter meinem Freunde, die Gesellschaft weiter über Pflichten und Rechte, über Cholosigkeit und Junggesellensteuer und was dergleichen mehr Probleme waren, die unsere Philosophen beschäftigten, ihren Betrachtungen überlassen.

Wir waren nämlich alle in dem kleinen Badeorte A... am Seestrand, wo sich ein kleiner Kreis der großstädtischen Bekannten zusammengefunden und die allen unentbehrliche Geselligkeit fortgesetzt hatte, nur ungezwungen und gemütlicher hier, als in den Mauern der Residenz. Meinen Freund hatte ich zufällig hier nach vielfähriger Trennung gefunden und in unserem Kreis gezogen, — der ihm sonst fremd war. Die alte Liebe zu dem in seelischer und geistiger Sicht bedeutenden Menschen war aufs neue in mir entfacht. Die Jahre, die zwischen unserem letzten Beisammensein lagen, hatten zwar ihre Spur zurückgelassen, denn es lag wie ein Schleier über seinem Wesen und das alte vertrauliche Verhältniß wollte sich nicht wieder anbahnen lassen.

Der Corso des kleinen Badeortes war um die Zeit des Sonnenuntergangs sehr belebt. — Es war im allgemeinen nur Modesache, der Tageskönigin noch eine Huldigung darzubringen, ehe sie in das ewige Meer hinab sank. — Und wie verklärend legten sich die letzten Sonnenstrahlen über manches bleichsüchtige Gesicht und überhauchten es mit warmem Leben, — die Mode war auch vortheilhaft. Man promenirte hin und her,

## Aus Berlin.

Den wunderschönen Herbsttagen, die nach ewigem Regen auch über die Reichshauptstadt gekommen waren, ist jetzt wieder ein wechselvollerer Winter gefolgt. Ein eisiger Oktoberwind hat sich erhoben, der die Blätter im Thiergarten tüchtig umherwirbelt, und die Sonne blickt nur noch selten durch die grauen Wolken, welche von Zeit zu Zeit kräftige Regenschauer auf uns herabgießen. So beginnt man denn sich für den Winter zu rüsten. Von der Peripherie zieht sich das Leben in das Centrum der Stadt, das in diesem Jahre wieder um ein bedeutendes verschönert, den Schauplatz für ein immer mächtiger wogendes großstädtisches Leben abgibt. Es ist ein außerordentliches Vergnügen, das Wachen und Gedanken Berlins zu beobachten, das demjenigen noch ganz besonders auffallen muß, der nach einiger Abwesenheit wieder hierher zurückkehrt. Da giebt es immer neues zu sehen. Wenn man die Straßen durchwandert, wo man auch hinkommen mag, überall erheben sich neue Gebäude, in den verschiedensten Stadien der Vollendung. Die alten oft arg schmucklosen Häuser schwinden von Jahr zu Jahr, und gewaltige, luxuriöse Paläste treten an ihre Stelle. Man kann ja nicht behaupten, daß diese neuen Gebäude durchweg schön sind; abgesehen von den großen Schwierigkeiten, welche die wegen der enormen Bodenpreise unumgänglich notwendige Höhe einer wirklich künstlerischen Gestaltung der Fassaden entgegenstellt, macht sich auch wieder eine bedenkliche Bevorzugung des Barock und Rococo geltend, die den Häuserreihen oft ein krauses, überladenes Aussehen verleiht, für denselben wenigstens, der sich allzusehr in Einzelheiten vertieft und eine bei manchen Menschen nicht auszurottende Vorliebe für die geraden Linien in der Architektur thieilt, — aber all das vermag doch den großartigen Gesamteinindruck nicht abzu schwächen, das imponirende Bild einer raslos aufstrebenden Riesenstadt bleibt, und die schweren schwungvollen Ornamente wirken mit in dem Sinne, so viel sich auch vom rein künstlerischen Standpunkte gegen sie mag ein-

grüßte diesen und jenen Bekannten, medisierte ebenso hübsch hier, wie auf dem Divan des Salons; — und dazu spielte die Kapelle lustige und schwermüthige Weisen, rauschte das Meer und empfing den letzten Sonnenkuss. — Es war sehr poetisch.

Ich folgte der voranschreitenden hohen Gestalt meines Freundes, der weder nach rechts noch links zu sehen schien, — da er nicht einmal den Hut zum Gruß lüftete, obgleich auch er viele Bekannte getroffen haben müßte. Manch schönes Auge folgte ihm bewundernd, — er sah nichts. Auch meine hingen gebannt an dem schönen Ebenmaß seiner Glieder, an der unnachahmlichen Haltung seines Kopfes. Wenn ein Mann berechtigt war, von dem Leben alles Glück zu fordern, dann war er es, — warum war es ihm nicht geworden? Er war vor einigen Jahren verheirathet gewesen — aber ich glaube nur kurze Zeit — er sprach nie davon, unsere gemeinsamen Bekannten aus früherer Zeit hatten sich in alle Winde zerstreut, so waren mir die diese Heirath begleitenden Umstände ein Geheimnis geblieben.

Endlich hatten wir das Gewühl hinter uns, Richard bog von dem Promenadenwege ab und ging auf dem Strandewalter; mit wenigen Schritten hatte ich ihn erreicht. Er war nicht überrascht, mich zu sehen, nickte mir freundlich ernst zu, aber sprach kein Wort. Auf seinem Antlitz lag noch ein stilles Weh, das mir zu heilig schien, als daß ich es hätte wagen sollen, durch ein Wort einen Mikton zu erwecken. So gingen wir still mehrere hundert Schritte neben einander her.

Die Wogen kamen und gingen. Ein leiser Wind spielte mit den Wassern, strich liebkosend darüber hin, daß sie freudig aufhüpften und sich von ihm küssten ließen, der doch treulos weiter zog, über den Strand, dem Walde zu, in dessen Wipfeln er sich seufzend verlor. Im Westen glühten die Abendwölken von den Sonnenstrahlen, die sie scheidend gehüllt hatten, im Osten stand schon der volle Mond über dem Walde. Noch war sein Licht nicht wirksam, es lag noch im Kampf mit seinem Feinde, der ihm den Sieg streitig machen wollte. Aber nur noch wenige Minuten Geduld und sanft strahlend spiegelte er sein Bild in dem ewigen Meer; — dann ist er der Herrscher. Sein mildes Licht sängt jeden Schmerz, wie unter seinen Strahlen alle harten Linien weich und sanft werden.

Es war ein gar einsames Plätzchen am Strande, das wir erreicht hatten, weit ab von dem Gewoge des Badelbens, von dem kein Ton sich bis hierher verlor. Ein umgestürzter Fischerkahn lag auf dem Sande; wahrscheinlich sollte er reparirt werden. Richard blieb vor demselben stehen. Sein ernstes Auge slog nach Westen.

„Verloßt“, flüsterte er leise, „jede Spur verlor; wohin? Ja, wer noch denken kann, daß unser Weg überall nicht bleibt, daß nach dem Scheiden ein neues Leben mit uns erwacht. — Wer es könnte? — Sterben müssen, Abschied nehmen vom Licht, von allem, was schön und gut ist, was wir lieben, ausgelöscht sein wie eine Kerze, die keine Hand mehr entzündet; — der Gedanke thut weh.“

Er setzte sich auf den Kahn, bedeckte das Gesicht mit seinen Händen, und an dem Beben seiner Brust sag ich, daß er weinte.

Leise legte ich meine Hand auf seine Schulter und sagte: „Richard, willst du nicht einmal sprechen? Du weißt, nicht müßige Neugier treibt mich zu dieser Frage.“

Er nickte mit dem Kopfe und sagte tief aufathmend: „Ja, Kurt, ich will sprechen.“ Aber als wenn der so lange fest verschlossene Mund nur widerstrebend sich öffnen wollte, als gebe er mit dem Ausprechen seines Schmerzes ein Kleinod heraus, das ihm dann nicht mehr zugehörte, so begann er zögernd.

„So wie heute war es auch damals, als ich sie zum ersten Male sah. Die Sonne war gleichfalls eben versunken und der Westen glühte noch von ihren leichten Strahlen. Weiße Segel leuchteten auf dem purpurnen Hintergrunde, ein Dampfer zog am Horizont vorbei, und auf der spiegelglatten,

wenden lassen. Sonderbar ist es nur, daß unsere Hauptstraße, die Linden, von diesem modernen Geiste verhältnismäßig wenig berührt worden ist. Einen wesentlich neuen Charakter haben ihr allerdings die geschmackvollen, hohen, tierlichen Candelaber gegeben, von denen allabendlich aus Milchglaskugeln ein helles elektrisches Licht auf die Straße hinabströmt, aber gerade in dieser Beleuchtung nimmt sich manches altmodische Haus um so wunderlicher aus. Daß unsere häßliche, ganz unpraktische Universität verschwinden wird, um einer neuen Platz zu machen, ist wohl fürs erste kaum zu erwarten, denn man bemüht sich, das Gebäude durch Veränderungen im Innern wenigstens einigermaßen zweckmäßig zu gestalten. Veränderungen, die man wohl nicht vornehmen würde, wenn man in absehbarer Zeit an einen Neubau dächte. Aber das alte Akademiegebäude, dieses ehemalige Reiterkaserne, sollte man wirklich endlich beseitigen und nicht nur im Interesse der Schönheit der Straße, denn auch die Zustände im Innern sind ganz unwürdig. Unser Kaiser hat in Wien der Akademie einen unerwarteten Besuch abgestattet und soll besonders die Lehräale mit großer Aufmerksamkeit betrachtet haben. Höfzen wir, daß das ein gutes Anzeichen für die Zukunft unserer Kunstabakademie ist. Mag man gegen Kunstabakademien im allgemeinen sagen, was man will; wenn einmal ein solches Institut existiert, dann muß auch für geräumige und vor allem gesunde Säle gesorgt werden, in denen die angehenden Künstler sich ihren Studien hingeben, und man darf dieselben nicht in ehemaligen Pferdeställen unterbringen.“

Vielleicht ändern sich dann auch die Verhältnisse in Bezug auf unseren Ausstellungspalast. Es ist doch ein wunderlicher Zustand, daß die akademischen Ausstellungen immer zu einer Zeit stattfinden, in der ein großer Theil der für dieselben interessirten Menschen Berlin verlassen hat, und daß sie geschlossen werden müssen, wenn diese Leute nach Berlin zurückkehren pflegen. Heizbar nämlich sind diese Räume nicht, und da wird's denn jetzt dort so kalt, daß niemand es mehr

silberglänzenden Meeresfläche brachen sich die laufend Lichter des Himmels. Ich stand hier an derselben Stelle, an der wir jetzt stehen, — auch das Boot sah nicht und ebenso neugierig lugte der Mond dort am Walde herüber auf die beiden einsamen Menschenkinder, die es vorgezogen hatten, die Natur in der Natur zu suchen, weit ab von all der Unnatur, die sie entstellt. Nur auf dem Kahn sah kein solcher Gefelle wie du, sondern ein junges, blaßes Mädchen mit wunderbaren Augen.

Ich hatte sie auf dem Kahn sitzend gefunden, das Antlitz der Sonne zugekehrt. Ihre schlanken, schmalen Gestalt hatte in mir den Gedanken erweckt, ein Kind, einen Bachsfisch vor mir zu haben, ein lang herabhängender, armstarker Joppf diesen Gedanken noch erklärlicher machte.

So näherte ich mich sans fangs der Einsamen und sagte, ohne mich vorzustellen: „Mein Fräulein, Sie lieben auch den Sonnenuntergang nicht wie eine Theatercene, die man beklatschen kann.“ Sie wandte bei dieser Anrede langsam den Kopf nach mir um, und ich sah zum ersten Mal in ihre Augen, die Natur die verlor, da sah ich nur das zur Frühe verhorzte Antlitz meiner Unbekannten. Wo ich ging und stand, verfolgten mich ihre Augen, und in dem Gedanken, sie vielleicht verloren zu haben, konnte ich in der folgenden Nacht kein Auge schließen.

Der Sturm war verbraucht, ein milder Morgen folgte der wilden Nacht, sanfte Lüfte wehten, nur die See konnte sich noch nicht beruhigen und sandte donnernd ihre Wogen an das Ufer, daß ihr Blick weit hinübersprühte. Auf einer Erhöhung desselben von wo man weit über die bewegte See sehen konnte, stand ich sie endlich. Ein helles Rot, das sich über ihr bleiches Gesichtchen ergoss, als ich mich ihr näherte, zeigte mir, daß auch sie mich nicht vergessen hatte; — und unter dem Brauen der See haben wir uns verlobt. Weder habe ich sie, noch sie mich gefragt: woher? Wir fühlen wohl beide, daß wir einander würdig seien. Später erzählte sie mir, daß sie keine Eltern mehr habe und seit einem Jahre mündig sei; eine alte Dienerin, die ihre Amme gewesen war, begleitete sie und war ihr einziger Schutz. Sie sprach nicht gerne und immer nur jögernd von ihrer Kindheit und ihrem Elternhause, — aus welchem Grunde, ist mir später erst klar geworden. Da auch ich Herr meines Vermögens war, so stand unserer baldigen Verbindung nichts im Wege.

Als unsere Verlobung veröffentlicht wurde, rief sie bei meinen Bekannten einige Bestürzung hervor, da sie meine Braut nicht kannten und, weil sie aus Süddeutschland war, man ihr Vorleben mit hin nicht kannte, es ihnen viel Kopfschrecken verursachte. Was socht das alles mich an; jede darauf bezügliche Auflösung ries ich entzündet zurück, da ich am besten wußte, welchen Schatz ich mir errungen hatte. Noch hatte ich kein weibliches Wesen gefunden, das in so jugendlichem Alter ein so reifes Urteil über Welt und Menschen mit einer solchen Frische der Empfindung für alles Schöne verband. Sie dir zu schildern, wie sie war, wie sie in ihrem ganzen Lieblichkeit noch in der Erinnerung lebt, bedarf es eines bedeutender Mundes, als der meine ist. Sie wußte und kannte so viel und kannte es aus eigener Anschauung, und wie sie alles von einem höheren Standpunkte aus betrachtete, wie sie alles den höchsten Gesetzen unterordnete und in diesem Zusammenhang ersah, das stellte sie in die Reihe jener Frauen, die stets wohlthätig auf bedeutende Männer eingewirkt haben. Jede Stunde, die ich bei ihr verlebte, war reich an geistiger Anregung. Erst später konnte ich sie ganz begreifen, konnte verstehen, was ihren Sinnen diese Empfänglichkeit, ihrem Geiste diese Alartheit gegeben hat. Sie hatte stets auf der Scheide zwischen hier und dort gestanden, — aber dieser Gedanke hatte sie nicht niedergedrückt. Wie eine Sammlerin hatte sie die reichen Schätze ihres Geistes aufgehäuft, aber nicht nach der Masse, sondern nach ihrem höheren Werth. Weil sie wußte, daß ich nur wenig Zeit zur Vorbereitung für eine höhere Stufe blieb, — das war ihre Religion, — so hatte sie jede Minute genutzt. Weiße Reisen, wo sie viel gesehen hatte, hatten ihre Kenntnisse und Anschauungen erweitert, und wie sie es verstand, sich alles zu Nutze zu machen,

darin aushalten kann. Am Ende dieser Woche wird die Ausstellung zugemacht. Viel rühmliches ist in diesem Jahre davon überhaupt nicht zu berichten gewesen. Es waren die Ausstellungen zu viele, und Wien und vor allem München lockten die Künstler mehr als Berlin. Interessant ist höchstens die Sammlung von Aquarellen und Handzeichnungen, auf die man in diesem Jahre bei der Einladung an die Künstler ein ganz besonderes Gewicht gelegt hatte. Da hat manches bedeutende Talent seine Mappen geöffnet, und wir sehen die deutsche Aquarellkunst technisch auf einer recht respectablen Höhe. Besonders die außerordentliche Geschicklichkeit in der Wiedergabe der Landschaft, die Eduard Hildebrandt zu einem epochenmachenden Künstler gemacht ist, ist heute gewißlich kaum mehr gebräucht. Davon ist bei Galkmann keine Rede, das Bild ist hart und poetilos. Wer von den beiden Künstlern das Meer in jenen Gegenden wahrer dargestellt hat, kann natürlich niemand beurtheilen, der nicht selbst dagewesen ist, und das ist künstlerisch übrigens auch recht gleichgültig. — Außerordentlich erfreulich sind die Arbeiten eines noch ganz jugendlichen Künstlers, Ismael Genz, eines Sohnes des bekannten Orientalisten. Ein Rahmen mit Bleistiftporträts zeigt eine große Fähigkeit zu lebendiger Charakterisierung und treffendster Wiedergabe der gesamten Persönlichkeit, und auch ein in Del ausgeführtes Selbstbildnis des noch fast kindlichen jugendlichen Malers offenbart ein starkes Talent und eine verhältnismäßig große zielbewußte Sicherheit ohne eine erkennbare Anlehnung an einen bekannten Meister. Wenn dieser junge Künstler hält, was er verspricht, dann sind wir bald um einen trefflichen Porträtmaler reicher. Sehr weite Kreise des Publikums vermögen derartige Talentproben natürlich nicht zu interessiren und man hört allgemein über die starke Vorwiegen des Porträts auf dieser Ausstellung klagen. So werden denn die jetzt schon recht verödeten, unbehaglich kalten Räume draußen am Lehrter Bahnhof bald ganz vereinsamt sein; man wird zu anderen Vergnügungen eilen, deren die Hauptstadt in diesem Winter in besonders großer Menge, namentlich auf dem Gebiete der dramatischen Kunst darzubieten verspricht.

In den Theatern war das Hauptereignis der letzten Zeit die Aufführung der „Götterdämmerung“. So ist denn endlich auch der gewaltige Schluss dieser gewaltigen Schöpfung auf unserer Bühne

erregte immer mehr mein Erstaunen. Ihre Augen waren stets weit offen und sie sah, wie ich lachend einmal sagte, mit einem Blick doppelt so viel, als jeder andere. Je mehr ich sie zu schäfern versuchte, desto mehr fühlte ich, wie mein Bild zurückbleibt hinter der viel strahlenderen Wirklichkeit. Um sie ganz zu kennen, musste man sie in ihren vier Wänden im Verkehr mit ihrer Amme, in all den kleinen Verrichtungen beobachten, die das häusliche Leben mit sich bringt. — Um ihre Größe zu verstehen, es müssen, was sie ohne Laut der Lage geduldet hat. — Doch ich greife vor.

Ich war, wie gesagt, selig, einen solchen Schatz errungen zu haben. Zu meinem Schrecken bemerkte ich zwar, daß Erna mit jedem Tage blässer wurde; doch da auch ich etwas abmagerte, hielt ich es für eine natürliche Folge der Aufregungen, denen wir beide ausgesetzt waren, und entschloß mich kurz, Hochzeit zu machen, da uns ja nichts im Wege stand. Meine Braut war damals einverstanden, und ich reiste in die Heimat, um mein Haus zum Empfang seiner Herrin bereit zu machen und die der Heirath vorausgehenden gesetzlichen Formalitäten zu erledigen. Täglich gingen Briefe hin und her während der paar Wochen unserer Trennung, täglich sandte ich meiner Braut einen frischen Strauß Rosen, welche sie so liebte. Ihre Briefe waren voll Glück und Zärtlichkeit, jeder versicherte mich ihres besten Wohlseins.

Mit welcher Freude schmückte ich mein Haus, wie war ich selig, all' die freundlichen Räume von dem Hauch ihres Wesens belebt und durchgefügt zu sehen. Meine Phantasie wurde nicht müde, immer mit neuen Bildern mir das kommende Glück zu malen. An dem breiten Erkerfenster unseres Wohnzimmers hatte ich ihren zierlichen Häuptchen aufgestellt, von wo aus der Blick weit, weit über Feld und Wald schweifte, wo der Fluss sein Silberband durchschlängelte. Es war ein schönes Plätzchen, das ich ihr ausgesucht hatte und von dem ich wußte, daß es ihre Zufriedenheit erhöhen würde, — und zufrieden und glücklich wollte ich sie machen, wie ich in ihrem Besitz glücklich zu werden hoffte. Auf Flügeln der Sehnsucht eilte ich endlich zu ihr, — um mein ganzes Hissen in Trümmer aufzugehen zu sehen. Die wenigen Wochen hatten eine erschreckende Veränderung bei ihr hervorgebracht. Waren die Augen nicht dieselben gewesen, nein, nicht dieselben, noch schöner, strahlender, ich hätte sie kaum erkannt.

Ich verbarg mein Erschrecken unter zärtlichen Liebkosungen und drang auf Hochzeit, um mit ihr nach dem Süden gehen zu können.

Ihr Arzt, den ich um Rath fragte, zuckte die Achseln, aber als er die Todesblässe auf meinem Gesicht sah, tröstete er mich mit hoffnungsvollen Worten.

Wie er mir später sagte, hätte er gemeint, daß ich mein Leid noch Zeit genug erföhre.

Erna war jährling und hingebend, aber es lag doch schon eine tiefe Schwermuth auf ihrem Wesen, die sie in meiner Gegenwart vergebens zu bannen suchte. Wollte einmal ein Scherzwort über ihre Lippen, dann that es mir wehe; — es war ein trostloses Wiedersehen.

Ich konnte die ganze darauf folgende Nacht kein Auge schließen und wollte am anderen Morgen noch einmal Rücksprache mit dem Arzte nehmen, mich dann schnell mit Erna trauen lassen und ans Mittelmeer reisen.

Als ich zu Erna kam, ging der Arzt gerade fort; ich fing noch einen so flehentlich bittenden Blick zu dem alten Manne auf, daß ich sie betroffen ansah.

"Richard", sagte sie dann schnell, „der Doctor hat mir soeben die Erlaubnis erteilt, abzureisen, wenn du schnell Hochzeit machen willst."

"Ist es wahr, Doctor? Ich wollte eben zu Ihnen kommen, um Sie zu fragen", sagte ich zu ihm.

Sie lag auf dem Sopha, erhob sich aber bei meinem Eintritt, und sich an meinen Arm hängend, ehe der Doctor noch Zeit fand, eine Antwort zu geben, zog sie mich ins andere Zimmer. Ihre Hochzeitskleid von weißer Seide, Kranz und Schleier lagen schon da, — sie hatte alles vorbereitet. Ich zog sie an mein Herz und fragte: „Heute?" Sie nickte still.

Am Nachmittag wurden wir getraut. Es waren nur zwei Zeugen, der Doctor und die Amme. Hell und klar, wie sie schon lange nicht gesprochen, kam das „Ja“ von Ihren Lippen — mir wollte fast das Herz brechen bei dieser Trauung.

heimisch geworden. Lange genug hat's gedauert. Unsere Oper wird wohl so ziemlich die letzte von den großen Musikinstituten Deutschlands sein, welche dieses Werk für sich gewinnt. Eine Auszeichnung von zweifelhaftem Werthe. Unter Hülsen waren es persönliche Abneigungen des Intendanten, die die Aufführung der Trilogie verhinderten. Wagner mußte erst gestorben sein, bis man wenigstens mit der „Walküre“, diesem am leichtesten zugänglichen Theile des Ringes, den Anfang mache. Dem Lebenden, der allerdings wohl oft eine bittere Kritik an unserer Hofbühne geübt hatte, wollte man den Triumph nicht gönnen. Aber auch dann ging es mit der weiteren Einstudierung der anderen Theile nicht recht vorwärts, was um so unbegreiflicher war, als nach dem Erfolge der „Walküre“ lediglich die Rücksicht auf die Kasse hätte maßgebend sein sollen, auch die anderen Stücke zu bringen; von künstlerischen Rücksichten ganz zu schweigen. — Der neue Intendant zeigt nun wenigstens gute Absichten. So manchen Fehlgriff er auch begangen haben mag — man braucht ja nur an die Anstellung Deppes zu erinnern — die Hofoper ist zweifellos seit Hüsens Tode auf ein sicheres Niveau gekommen, und das sollte man auch bereitwillig anerkennen. Die neuliche Aufführung der „Götterdämmerung“ legt ebenfalls Zeugnis dafür ab, daß die Bühne jetzt etwas zu leisten vermag; sie war nach übereinstimmendem Urtheile eine durchweg gelungene, teilweise vorzügliche, obwohl die Hauptkraft, der ewig junge Niemann, in letzter Stunde noch abgesetzt hatte und Herr Ernst für ihn einzutreten mußte. Die Wirkung auf das Publikum war eine überwältigende und der Enthusiasmus machte sich in immer wiederholten Beifallsstürmen Lust. Das kann ja auch garnicht anders sein. Es gibt in der ganzen Opernliteratur, auch unter den Werken Wagners kein einziges, das dieser Tragödie an unmittelbarer dramatischer Wirkung gleichkommt. Kein Publikum mit offenen Sinnen kann gedacht werden, — es müßte denn gerade aus lauter verbißten Musikkritikern bestehen, — das gleichzeitig bliebe bei jener wunderbaren Scene, da Siegfried gefallen, die Männer ihn auf die Schulter nehmen, die Nebel aus dem Rheine auf-

As dieselbe vorüber war, trug ich die zarte Gestalt auf meinen Armen auf den Balkon. Die Sonne war im Untergehen. Sie deutete mit der Hand auf den feurigen Ball, der langsam glutrot ins Meer sank.

„Dort, dort ein neuer Tag! Glaubst du nicht auch an ein Wiedersehen?“

Ich hatte sie auf das Sopha gebettet, da sie nicht mehr stehen konnte, und kniete vor ihr.

„Nein, nicht so, — komm her, ich muß dich hier ganz nahe haben, — sonst Richard, komm her, ich muß dir beichten; du hast viel, viel zu vergeben.“

„Erna, mein geliebtes Weib, sei ruhig, rege dich nicht auf.“

„Nein, nein, ich habe keine Ruhe, bis es vom Herzen herunter ist. Ich habe schwer an dir gesündigt — aber es geschieht aus Liebe zu dir. Ich habe dich so geliebt, daß alle guten Vorfälle und Gelüste, welche mir unterlagen, noch ein Menschenherz an das meine zu keiten, vergessen waren, daß ich selbst die Sünde auf mich nahm, dir nicht die Wahrheit zu gestehen. Das sollst du mir noch vergeben. Als du deine Hand begehrtest nach mir ausstrecktest, da hatte schon ein anderer seine knöcherne Faust auf mich gelegt, aus der kein Entrinnen ist, — da war ich schon die Braut des Todes. Ich mußte das, mußte, daß ich dem Schicksal verfallen war, das schon durch Generationen in unserer Familie seine grausigen Opfer fordert und sie bis auf mich, die leichte, aufgerettet hat. Ich wußte, daß nur Wochen, höchstens Monate uns gegönnt waren, — aber ich wollte sie dem Geschick abtrocken. Mußte es denn sein, so sollte es wenigstens unter dem Flammenkuss der Liebe sein. Vergib mir, Geliebter! Ich war nicht berechtigt, mit deinem Herzen so zu spielen.“

Ich hatte sie in meinem Arm und beruhigte die Erregte, so gut ich konnte. Als sie etwas ruhiger geworden, fuhr sie fort:

„Durch drei Generationen wütet die tödliche Krankheit in unserer Familie und die unfehlige Sippe, nur aus der Familie, zu heirathen, verschlimmerte das Uebel noch, — aber das Vermögen sollte in keine anderen Hände fallen. So wütete der Tod fort und so vergroßerte sich der Besitz der Ueberlebenden, bis auf mich, die letzte, ein schier erdrückendes Kapital überging. Geliebter, ich habe dich zum Erben eingesetzt, verfüge du darüber, wie du willst, — in bessere Hände konnte es nicht kommen.“

Ich bat sie nur, zu schweigen, sich zu schonen, aber sie fuhr immer fort zu sprechen, ohne meine Bitte zu berücksichtigen — sie hatte mir doch noch so viel zu sagen. Von ihrer elenden Kindheit sprach sie, von der beständigen Angst der Eltern von ihrem und des Kindes Tode, und wie alle diese Sorgfalt sie endlich dahin gebracht habe, den Tod nicht mehr zu fürchten — und den Werth des Lebens im rechten Gebrauch desselben zu erkennen; wie weit die Rücksicht der Umnutzung gehen kann, zeigen im Volke gebräuchliche Ausdrücke wie „ungewandten Napolium“ für ungenuent Neapolitanum (Neapol. Balsam) oder der „polische Bogen“ für Pausch und Bogen, wo Pausch an polisch, polnisch angelehnt ist, oder Ziehgarre für Cigarre (weil man an ihr ziehen muß).

Neben diesen volksetymologisch umgestalteten Wörtern unterliegen aber auch die einer mißverständlichen Deutung seitens des naiven Sprachbewußtseins, die, ebenfalls einer älteren Sprachperiode angehörig, eine Umnutzung der Lautform nicht erfahren, dagegen ihre Bedeutung gewechselt haben, so daß nun das alte Wort durch die neue Bedeutung erklärt wird. Von mißverstandenen Wörtern beider Art weist die deutsche Sprache eine bunte Reihe auf, und es verlohnt sich vielleicht der Mühe, die bekanntesten einmal Revue passieren zu lassen.

Beginnen wir mit Wörtern, die auch in der umgestalteten Form keine besonders deutliche Beziehung zu der durch sie bezeichneten Vorstellung erwecken, so wäre zunächst „Abenteuer“ zu erwähnen. Es ist entstanden aus volkstümlicher Anlehnung an Abend, kommt aber vom franz. aventure lat. adventure her. Geradezu unverständlich ist in dem Ausdruck „sein Leben in die Schanze schlagen“ das Wort „Schanze“; was gemeint ist, wird erst durch den Ursprung aus frz. chance Glücksspiel klar. Desgleichen hört man oft, wie jemand sein „Schäfchen in's Trockene gebracht“ hat, ohne daß der Redende anzuregen wüßte, warum dieser Vergleich einen besonderen Wert bedeutet. Es ist aber auch in der That nicht ein Schäfchen, sondern ein scheppen, d. h. Schäfchen. Eine sehr weitgehende Umnutzung liegt in „Armburst“ vor, das weder mit Arm noch Brust etwas zu thun hat, sondern aus dem griech.-lat. arbalista (für arcubalista) Bogenschoß entstanden ist. Desgleichen hat der „Hagelstolz“ nichts mit Stolz zu thun, ist nicht gleichsam ein für die Ehe zu stolzer, sondern ein „Hagelstolz“ d. h. ein Hagelbeißer. Gemeint ist mit dem Ausdruck im Gegensatz zum Hofbesther, der nach dem alten Geburtsrecht den Hof erbte, der Besther eines kleinen Grundstückes, wie es den übrigen Söhnen zufiel, die somit keinen eigenen Haushalt gründen konnten und oft ganz vom ältesten Bruder abhängig waren.) Solch ein

„So legten wir die Braut in ihren Hochzeitskleider in den Sarg — und so zog die Herrin in das sie erwartende Haus.“

Sie hatte mit aller geschäftlichen Umficht ihren Nachlaß geordnet — es war ein schier erdrückendes Vermögen, das sie mir hinterlassen hatte — mir graute vor dem Gelde. Ich habe es zu einem Sanatorium für Schwindsüchtige, das ihren Namen trägt, verwandt, da ich weiß, daß ich so am besten auch in ihrem Sinne gehandelt habe. Ihr Arzt sagte mir, daß sie ihm die Einwilligung zur Trauung abgeschmeichelt hätte und daß auch er, selbst gegen sein Gewissen, ihren Augen nichts abschlagen konnte. Der alte Mann war der Einige mit mir, der ihren Werth kannte; — er rührte heute auch schon.

Jahre sind darüber hingerollt, mein bräutliches Weib habe ich nicht vergessen können, ihre Augen grünen mich bei Tag und Nacht und der Hauch ihrer Liebe umschwebt mich. Mögen die Herren sich darüber in tieflinnige Betrachtungen

steigen und die ganze Bühne erfüllen, während jener markshüternde Trauermarsch erschallt, in welchem alle Altlänge des Dramas zu einem herrlichen Ganzen verwohnen sind und so noch einmal das Leben des Helden mit seiner Lust und seinem Leid an uns vorüberziehen lassen. Der neuliche Abend hat es wieder auss unweidestig bewiesen, daß die Schöpfungen Wagners längst hoch erhaben sind über das alberne Gezäh der „Wagnerianer“ und „Antiwagnerianer“; sie gehören dem deutschen Volke und überall werden sie heimisch werden, wo noch ein unbefangener Sinn für echt dramatische Dichtung vorhanden ist. Das wird man ja allerdings unbedingt zugeben müssen, eine rein musikalische Wirkung ist es nicht, welche diese Werke ausüben; es handelt sich dabei um etwas viel Bedeutungserhalt. Der Dichter vor allen Dingen, der gewaltige Tragiker ist es, der uns ans Herz greift; Menschenleid, so erschütternd wie nur irgend eines, Dramen voll tiefen ethischen Gehalts ziehen an uns vorüber, und die Musik ist nur ein Mittel unter anderen, durch welche der Dichter zu uns redet. Ob es der Würde der Musik entspreche, zum Mittel vermendet zu werden für größere Zwecke? Das mögen die Musiker unter sich ausschließen. Wir wollen uns des großen deutschen Dichters freuen, der den alten deutschen Sagen ein neues Leben eingehaucht hat und Tragödien geschaffen, die den größten aller Zeiten würdig zur Seite stehen, und vor allem uns freuen, daß diese Dramen jetzt auch an der Berliner Hofoper eine vorzülliche Darstellung finden.

Ob auch wohl für unser gesprochenes Drama ein solcher Bahnbrecher kommen wird? Bühnen genug, um seine Stücke aufzuführen, haben wir jetzt, daran ist kein Mangel, — aber die Stücke bleiben vorläufig noch aus. Immerhin ist es ein ganz interessantes Schauspiel, die vielen Theater jetzt mit guten alten und schlechten neuen Stücken um die Gunst des Publikums ringen zu sehen. Zum „Berliner“ und zum „Lessing-Theater“ ist als drittes im Bunde noch ein „Volks-Theater“ mit ganz billigen Preisen getreten, das ebenso ernst genommen zu werden verlangt und vielleicht auch verdient. Für Barnay und für Blumenthal scheinen

einlassen, ob ein krankes Weib zur Heirath berechtigt ist oder nicht, die Liebe fragt nicht nach solch superfeinen Moralsätzen. Wäre sie noch so hilflos und krank an meiner Seite geblieben — ihr Krankenbett wäre meine Welt gewesen.“

Er schwieg, ich auch.

Die Sonne war untergegangen, und ihr lustiges Gefolge am Himmel und in Meer grüßte noch herüber — wie eine Erinnerung an die Entschwundene.

### Misverstandene Wörter.

Die innere Beziehung des Wortes zu dem Gegenstand, den es bezeichnet, zu ergrünben, führt der Laie in der Regel keine Veranlassung, da das Wort ihm nur der Erwecker einer bestimmt ausgetragten Vorstellung ist. Dennoch wird mitunter seine Aufmerksamkeit auf Wortformen hingelenkt, welche in ihm der Bildung nach ganz andere Vorstellungen erwecken, als nach dem Gegenstand, dessen Bezeichnung sie sind, zu erwarten wären. Er sieht in solchen Wörtern ein zu lösen des Rätsel und macht sich an die Auflösung mit allen Mitteln der Phantasie, sollte diese dabei auch die kühnsten Sprünge machen. Gewöhnlich findet die nähere Untersuchung, daß jenes Rätsel erst durch Umgestaltung des Wortes und Anlehnung an andere entstanden ist. Man bezeichnet dieses Verfahren als Volksetymologie. Wir sehen dieselbe überall da thätig, wo ein Wort oder auch nur ein Bestandteil desselben keine Beziehungen zu anderen hat, gewissermaßen isolirt steht, des Haltes in der Sprache entbehrt, sei es nun, weil es ein Fremdwort ist oder einen Ueberrest ist. „Maulwurf“ ist umgestaltet aus Molte = Erde (engl. mould), so daß wir Maulwurf als das „Erde aufwerfende“ Thier aufzufassen haben. Das „Murmeltier“ hat weder mit „Murmeln“ noch mit „Thier“ etwas zu thun; es geht vielmehr das Wort auf mittelhochdeutschen murmenden, althochdeutsch murmunti lat. mus montis Bergmaus zurück. Auch der ob seines Namens arg verleumbete „Diebstahl“ ist unschuldig zu seinem Ruf gekommen. Er stift durchaus nicht im Uebermaß, sein Name ist nur eine Umgestaltung des nordischen Igallfress Bergthier.

Unter den Metallen und Gesteinen begegnen uns einige, zwar nicht umgestaltete, aber zu vergleichlichen etymologischen Deutungen auffordernde Wörter. Mit „Grünspar“ ist spanisch Grün gemeint, eine einfache Uebersetzung des lateinischen viride Hispanum, gerade so wie Quecksilber, lebendiges, bewegliches (englisch quick) Silber bedeutendes, Uebertragung des lateinischen argentum vivum ist.

„Karunkel“ hat nichts mit funkeln zu schaffen, sondern ist aus dem lateinischen carbunculus (kleine Kohle) hervorgegangen.

Von unverständlich gewordenen Bezeichnungen für Produkte des Thierreichs seien „Schildpatt“ und „Eisenbein“ erwähnt. Das erste bezeichnet eigentlich die Schildkröte selbst, pati entspricht dem niederdeutschen Padde = Kröte. Eisenbein ist Elephantenknochen, da Bein in alter Zeit Arochen im allgemeinen bedeutete.

Gehr leicht deutbar dagegen scheinen Worte wie „Feldstuhl“, „Hüsthorn“, „Friedhof“. Doch meinen auch sie ursprünglich nicht das, was sie uns zu sagen scheinen. Der Feldstuhl ist zu einem solchen erst aus dem alten Faldestuhl, d. h. aber Tafelstuhl, Stuhl zum Zusammenfalten geworden. Desgleichen ist das Hüsthorn nicht als ein an der Hüste zu tragendes Horn zu verstehen, sondern es entspricht dem alten Hüsthorn oder Hieshorn, d. h. Blashorn.

In die Bezeichnung Friedhof für Begräbnissstätte hat erst die Volksauffassung das Anspredende, daß in der Bezeichnung liegt, hineingebracht. Gemeint ist eigentlich nur ein „Tritthof“, d. i. ein eingefriedeter Ort.

Allgemein bekannt dürfte sein, daß auch das Wort „Gündflut“ einem ihm ursprünglich fremden Zug erhalten hat. Gemeint war ursprünglich sin-vluot, d. h. große allgemeine Ueberflutwummung. Dasselbe alte Wort sin = allgemein, stets, immer liegt auch der Pflanzennachrichtung Süngrün d. h. Immergrün zu Grunde.

Wenden wir uns dem Gebiet der Sage zu, so trifft uns zunächst der wohlbekannte „Erlenkönig“ entgegen. Gollen wir darunter einen unter Erlen weilenden König verstehen oder was sonst? Das deutsche Wörterbuch der Brüder Grimm gibt folgende Auskunft: In „Herders Stimmen der Völker“ wurde das dänische „ellerkonge“, d. i. elverkonge, elvekonge, also Elbkönig, Elbenkönig,

Hagestolz war oft arm, sehr arm, „blutarm“, wie wir sagen würden. Warum aber sagen wir blutarm, blutung, da es doch mit Blut nichts gemein hat? Das „Blut“ in diesen Wörtern geht auf blut bloß = ganz und gar zurück.

Ein gern gerunkenes Bier ist das „Bockbier“. Es hat aber seinen Namen nicht etwa daher, weil es den, der es trinkt, mutwillig wie einen Bock macht, sondern wahrscheinlich ist das Wort eine Verstümmelung der Bezeichnung eines ganz befreundeten Gebräus, des „Emdecker Biers“.

Pelzwerk wird oft als Rauchwerk, als Rauchware bezeichnet, während dem Wortverstande nach doch nur Tabak und Cigarren diese Bezeichnung verdienten. Das Wort enthält aber in seinem ersten Bestandtheil das neu-hochdeutsche rauh in der Bedeutung „haarig, mit Haaren bewachsen“.

Ebensoviel wie Rauchwerk mit Rauch, hat „Ohrseige“ mit Ohr etwas gemein. Vielmehr geht der zweite Bestandtheil des Wortes auf veeg Streich, lieb zurück, also Ohrseige = Schlag an das Ohr.

Eine gewisse Art Nüsse, die Lambertsnuß, wird mit Unrecht in Beziehung zu dem heiligen Lambertus gesetzt. Lambert ist hervorgegangen aus mittelhochdeutschem Lampart = Lombard. Lambertsnuß ist also die lombardische Nuß, wie Walnuß die wälsche.

Auch das Thierreich weist einige volksetymologisch umgestaltete Bezeichnungen auf. Der Maulwurf ist kein Thier, das etwa die Erde mit dem Maul aufwirft, sondern der erste Bestandtheil des Wortes ist umgestaltet aus Molte = Erde (engl. mould), so daß wir Maulwurf als das „Erde aufwerfende“ Thier aufzufassen haben. Das „Murmeltier“ hat weder mit „Murmeln“ noch mit „Thier“ etwas zu thun; es geht vielmehr das Wort auf mittelhochdeutschen murmenden, althochdeutsch murmunti lat. mus montis Bergmaus zurück. Auch der ob seines Namens arg verleumbete „Diebstahl“ ist unschuldig zu seinem Ruf gekommen. Er stift durchaus nicht im Uebermaß, sein Name ist nur eine Umgestaltung des nordischen Igallfress Bergthier.

Unter den Metallen und Gesteinen begegnen uns einige, zwar nicht umgestaltete, aber zu vergleichlichen etymologischen Deutungen auffordernde Wörter. Mit „Grünspar“ ist spanisch Grün gemeint, eine einfache Uebersetzung des lateinischen viride Hispanum, gerade so wie Quecksilber, lebendiges, bewegliches (englisch quick) Silber bedeutendes, Uebertragung des lateinischen argentum vivum ist.

„Karunkel“ hat nichts mit funkeln zu schaffen, sondern ist aus dem lateinischen carbunculus (kleine Kohle) hervorgegangen.

Von unverständlich gewordenen Bezeichnungen für Produkte des Thierreichs seien „Schildpatt“ und „Eisenbein“ erwähnt. Das erste bezeichnet eigentlich die Schildkröte selbst, pati entspricht dem niederdeutschen Padde = Kröte. Eisenbein ist Elephantenknochen, da Bein in alter Zeit Arochen im allgemeinen bedeutete.

Allgemein bekannt dürfte sein, daß auch das Wort „Gündflut“ einem ihm ursprünglich fremden Zug erhalten hat. Gemeint war ursprünglich sin-vluot

gleichbedeutend mit „Beherrscher der Elbe (Elfen)“ falsch überseht, was hernach auch Goethe verführte. Einen Erkönig gibt es in keiner Sage. Der sogenannte „Lindwurm“ ist kein Wurm, der unter einer Linde liegt, sondern ein „Lindwurm“, d. h. wörtlich Drachenwurm. Lint allein bezeichnet schon „Schlange, Drache“, der Zusatz Wurm geschieht zur Belebung des verbunkelten Wortes, wie auch in Windhund, das nichts mit Wind zu schaffen hat; schon der erste Theil wint bezeichnete früher ein Windspiel.

Gehr merkwürdig ist es dem Tödter des Drachen, dem „hünen“ Siegfried ergangen. Bekanntlich erzählt das Nibelungenlied, daß Siegfried hünen, d. h. hornhäutig (in Folge des Badens im Blute des Drachens) war. Die spätere Zeit verstand dieses Wort offenbar nicht mehr und machte aus dem hünen Siegfried einen gehörigen Siegfried, der, wie Wilhelm Grimm in seinem Werk „Die deutsche Heldenage“ erzählt, sogar auf Gemälden mit dieser Kopfzierde erscheint.

Es ließe sich noch weiter manches von missverstandenen und unverständlichen Wörtern erklären, so von dem „Politiker“ genannten Maurergesellen, der eigentlich ein Parlirer, d. h. Sprecher in dem Gewerk, ist, von dem „Zapfenstreich“, mit dem ursprünglich die Zeit zur Aufführung des Bivouaks, wenn über dem Zapfen des Fasses der Kreidestrich als Zeichen, daß der Ausschank geschlossen wurde, gemeint war, u. a. m., doch wird wohl schon das Gesagte genügen, um zu zeigen, daß man bei den Wörtern nicht immer das Wesen aus dem Namen lesen kann und daß man vor Ethnologien, die klar zu Tage zu liegen scheinen, auf der Hut sein muß.

A. R.

## Räthsel.

I. Chabade.

(Zweisilbig.)

Das Erste blüht die Erde an,  
Sieh lächeln seine Bahn dann weiter,  
Als stimmte es der eile Wahn  
Der Menschenkinder ewig heiter.  
Das Zweite kommt von ihm herab,  
Bringt Glanz und Helle in das Dunkel,  
Doch oft ist es der Wahrheit Grab  
Und herrsch ohn' alles Lichtgespukel.  
Obwohl des Ganzen Zauberpracht  
Viel tausendmal schon ward besungen,  
Sind doch zum Lobe solcher Nacht  
Nicht alle Melodien verblüht.

E.

II. Homonym.

Als Mann hab' ich gesprochen  
Zur deutschen Nation.  
Ich grüne fort, wenn Andern  
Die Frühlingspracht entfloh'n.  
Ich dacht' und schrieb und lehrte,  
Ich leb' in Waldesnacht,  
Man folgte mir, man ehrtet  
In mir die deutsche Macht.  
Gar oft werd' ich beladen  
Mit buntem Christnachtschmuck,  
Es folgt auch mancher Kluge  
Wohl meinem Geistesflug.  
In meiner Nähe hört man  
Meist froher Lieder Sang,  
Nur steh' ich still und träumend  
Und stumm mein Leben lang.

W.-s.

III. Homophone Drolligkeit.

(Dreisilbig.)  
Ein Gäufer macht sich nichts daraus, wenn er einen Rausch hat; ja, er hat sich nicht selten so sehr an ihn gewöhnt, daß er nicht leben — — . M. Wilhelm.

IV. Rätsel-Räthsel.  
Zu erragen mich im Trab,  
Reicht den Jägersmann es fort;  
Schießt er Kopf und Fuß mir ab,  
Kennst du mich als Badeort. A. C.

## Auslösungen

der Räthsel in der vorigen Sonntagsbeilage.

1. (Homonym): Schefel.

2. (Magisches Silben-Quadrat):

M	a	r	i	a
M	i	n	a	b
a	b	n	i	s

3. (Geographisches Verfest-Räthsel): Gent, Gaeta, Athen, Thon, Gran, Tornia, Santiago. — 4. Tagbuch.

Nächste Lösungen senden ein: Selma Fuhrmann, Frank Keith, Dr. n. und Dr. n. — Mann, „Kinderfreundin“, Hedwig Reumann, Max Reumann, Frau Adelheid, Anna und Oskar, „Hedwig“ Reumann, Max Danzig, Sophie Weiß, „Königswelt“, Clara D. — Lenaufruh, „Mitsch“ Bujus, Johannes W. — Fürstenerwerb, Gustav Hinze, Weidelsfeld, „Bittia“ Granden, Marie, John Langfuhr, „Marienburg“ (ähnlich 1, 2, 4; Marie, Theodor, „Vater“), Marie Baus, „Ermos“, Clara K., Biola Meissner, „Vater“ Kränzchen, C. C., aus Danzig (1, 2, 4).

Am 8. Oktober: Danzig, 7. Oktbr. M-A. b. Tage, G-A. 6.14. II. 5.19. Danzig, 7. Oktbr. M-U. 7.10.

■ [Städtisches.] Durch eine Reihe auswärtiger Blätter läuft jetzt eine Nachricht, nach welcher Herr Oberbürgermeister v. Winter, der sich seit circa 4 Wochen zur Hebung seines Gesundheitszustandes in Baden-Baden befindet, „wie verlautet, nicht mehr auf seinen Posten zurückzukehren“ beabsichtigen soll. Wir können versichern, daß die Nachricht lediglich der Phantasie eines hiesigen Correspondenten entstammt. In eingeweihten Kreisen „verlautet“ darüber nicht das geringste.

■ Garnsee, 5. Oktober. Mit dem 1. Oktober cr. ist die hiesige Forstagentur aufgehoben und sind die unbedeutenden Geschäfte derselben mit der Forsthäse zu Marienwerder vereinigt. Wie wir indek hören, will man um Wiedereinrichtung der bisherigen Forstagentur petitionieren. — Auf Montag, den 8. cr., hat der Landrat eine Versammlung der Interessenten bezüglich des bestätigten Ausbaues des Weges von Garnsee nach Niederzehren hier selbst anberaumt. Auf Grund des letzten Kreisstagsbeschlusses ist die Kreis-Derwaltung in der angenehmen Lage, zu dem qu. Wegeausbau einen bedeutenden Beitrag zur Bau summe zu gewähren. Lehnen die Interessenten dieses Anerbietens ab, so werden die disponiblen Mittel zum Ausbau anderer, schon bestimmter Wegestreken verwendet; uns wäre somit dann jede Hoffnung abgeschnitten.

Braunsberg, 5. Oktober. Seitens des hiesigen Bezirks-Commandos war an die städtische Polizei-Derwaltung das Verlangen gestellt worden, in erster Linie der Stadtkapelle, dann aber auch den Vereinen und Corporationen für den Fall, daß sie Revelle, Zapfenstreich u. s. w. überhaupt militärische Signale auf den Straßen der Stadt erlösen lassen wollen, aufzugeben, dazu vorher die Genehmigung des Bezirks-Commandeurs einzuholen. Da die Polizei-Derwaltung diesem Erfuchen keine Folge gab, hat auf Antrag des Bezirks-Commandos das Commando der 2. Infanterie-Brigade den Regierungs-Präsidenten zu Königsberg erucht, die Polizei-Derwaltung hier selbst mit Anweisung zu versehen, der Anforderung des Bezirks-Commandos nachzukommen. Der Regierungs-Präsident hat jedoch eine solche Anweisung zu ertheilen abgelehnt, da in Orten, in welchen sich nur ein Landwehrstamm befindet, nur die Polizeibehörde zuständig sei, über die Zulässigkeit der Anwendung militärischer Signale im Interesse der öffentlichen Ordnung Entscheidung zu treffen.

(Dr. Arbst.)

## Vermischte Nachrichten.

\* Die Hoffschauspielerin Fr. Johanna Schwarz ist an einem Magenleiden schwer erkrankt.

\* Aus der Kunstuweberei von E. Birmes in Tresfeld ist ein in Seide gewebtes Porträt des Centrumsführers Dr. Windthorst hervorgegangen, welches bis jetzt in dieser Ausführung alles Übertrifft, was bis jetzt in dieser Weise geboten wurde. Die Porträtahnlichkeit ist vorzüglich gelungen und die technische Ausführung des Bildes eine so ausgezeichnete, daß man an alles eher, als an eine Herstellung durch Weberi denkt. Unter dem Porträt sind in bunter Seide Lorbeer- und Eichenzweige angebracht, sowie die Devise: „Für Wahrheit, Freiheit und Recht!“

\* [Auchtes Gift.] In der gestrigen „Troubadour“-Vorstellung des Preußischen Staatstheaters hat sich ein bedauerlicher Unfall ereignet. Die Darstellerin der Leonore, die bekannte Prager Sängerin Bauer-Hellmer, erhielt in Folge einer Nachlässigkeit des Requisiteurs in der Vergiftungsscene Salpeterfäure gereicht. Die Sängerin setzte das Fläschchen an die Lippen, zuckte schmerzhaf auf und erlitt durch die aus spritzende Säure Brandwunden an Brust und Unterleib; auch die Unterkleider wurden teilweise verbrant. Die Vorstellung wurde nicht unterbrochen. Es ist eine strenge polizeiliche Untersuchung eingeleitet worden.

## Standesamt.

Vom 6. Oktober.

Geburten: Bahnhof-Restaurateur Jakob Rutkowski, L. — Schiffstauer August Cospki, L. — Uhrmacher Georg Thiele, G. — Tischlergärtner Wilhelm Stebant, G. — Schiffseigentümer Albert Muhr, G. — Steinseher Heinrich Dirks, G. — Viecfeldwebel Carl Friedrich Wilhelm Heitzweber, L. — Maschinenbauer Gustav Giarke, L. — Buchbindemeister Georg Fliege, G. — Schlossergärtner Johann Stürmer, G. — Arbeiter Wilhelm Robert Oreszak, L. — Arbeiter Adalp Jastrau, G. — Klempnergärtner Franz Höhle, L. — Kaufmann Albert Wolff, G. — Arbeiter Friedrich Wohlfahrt, L. Unehelich: 1 G., 3 T.

Ausfahrt: Maurermeister und Ziegelei-Besitzer Felix Goethilf Wüller hier und Katharina Juliana Friederike Böhl in Mahlsdorf, L. — Carthaus. — Maschinenflosserer Johann August Wihl, Buttgerett und Anna Margaretha Widerlich. — Arbeiter Wilhelm Friedrich Globa und Katharina Meerrettig. — Arbeiter Paul August Dambeck in Iggensberg und Rosalie Wilhelmine Parpat daselbst. — Arbeiter Friedrich Wilhelm Sennert in Dirschau und Maria Luise Gräber daselbst. — Königlich Schuhmann Franz Ferdinand Jander in Langfuhr und Anna Amalie Schlacht in Oliva. — Arbeiter Heinrich Rudolf Kreuzholz in Weßlinsken und Florentine Renate Thoms hier.

Heirathen: Gattler und Tapeziergärtner Richard Leopold Franz Milz und Olga Helene Marie Schadach. Büchsenmacher Franz Johann Rossin und Olga Franziska Henner. — Schuhmachergärtner Hermann Jähnel und Emma Agnes Maria Helder. — Schiffszimmergeselle Karl Julius Biefer und Johanna Theresa Henke. — Haushaus Peter Bingen, Piechowski und Marianne Boigus. — Praktischer Arzt Dr. med. Louis Arthur Hennig und Anna Luisa Theodora Müller. Todesfälle: L. d. Arbeiters Friedrich Henning, 3 J. — Maurer und Tiefengräber Gotthilf Albert Adrian, 67 J. — Rentier Peter Poll, 68 J. — L. d. Schiffzimmersmeister Albert Minge, 2 J. — Arbeiter Otto Julius Nährmann, 30 J. — L. d. Schlossergärtner Heinrich Mohr, 14 J. — Unehel.: 1 T., 1 G. todig.

## Danzig, 6. Oktober.

\*\* [Wochen-Bericht.] Die Landleute hatten während der Woche sehr günstiges Wetter zur Beendigung ihrer Ernte und Fortsetzung ihrer Feldarbeiten, die amerikanischen Weizenberichte melde steigende Tendenzen und es erwartete unsere hiesigen Exporteure eine reichliche Annahme ihrer nach dem Auslande gemachten Öfferten, wurden aber getäuscht, da England mit Einkäufen zurückhielt und nur der Westen einige Ankäufe mache. — Die Stimmung für Weizen war im Ankaufe der Woche an unserer Börse sehr fest und steigerten sich Preise; gestern schloß der Markt stiller und heiter recht matt. Die heutigen anhanden Preise sind für inländischen Weizen 3—4, für Transitweizen nur 2—3 M per Tonne höher aegen

den Schlus de: vierzehn Wochen zu bezeichnen. Mit der Eisenbahn trafen 694 mit Getreide und Kleie beladene Waggons ein und aus diesen und den Zufuhren aus dem Wasser fand ein Umlauf von 3550 Tonnen Weizen statt und wurde bezahlt: inländischer Sommer 120/121, 127/128, 129/130, 131/132, 133/134, 135/136, 137/138, 139/140, 141/142, 142/143, 143/144, 144/145, 145/146, 146/147, 147/148, 148/149, 149/150, 150/151, 151/152, 152/153, 153/154, 154/155, 155/156, 156/157, 157/158. Die Zufuhren von Rosgen bleiben klein und sind nur 450 Tonnen verkauft worden, wofür leicht höhere Preise zu bedingen waren. Bezahl wurde per 120/121 inländischer 121/122, 127/128, 128/129, 129/130, 130/131, 131/132, 132/133, 133/134, 134/135, 135/136, 136/137, 137/138, 138/139, 139/140, 140/141, 141/142, 142/143, 143/144, 144/145, 145/146, 146/147, 147/148, 148/149, 149/150, 150/151, 151/152, 152/153, 153/154, 154/155, 155/156, 156/157, 157/158. Die Lieferungen von Rosgen bleiben klein und sind nur 450 Tonnen verkauft worden, wofür leicht höhere Preise zu bedingen waren. Bezahl wurde per 120/121 inländischer 121/122, 127/128, 128/129, 129/130, 130/131, 131/132, 132/133, 133/134, 134/135, 135/136, 136/137, 137/138, 138/139, 139/140, 140/141, 141/142, 142/143, 143/144, 144/145, 145/146, 146/147, 147/148, 148/149, 149/150, 150/151, 151/152, 152/153, 153/154, 154/155, 155/156, 156/157, 157/158. Die Lieferungen von Rosgen bleiben klein und sind nur 450 Tonnen verkauft worden, wofür leicht höhere Preise zu bedingen waren. Bezahl wurde per 120/121 inländischer 121/122, 127/128, 128/129, 129/130, 130/131, 131/132, 132/133, 133/134, 134/135, 135/136, 136/137, 137/138, 138/139, 139/140, 140/141, 141/142, 142/143, 143/144, 144/145, 145/146, 146/147, 147/148, 148/149, 149/150, 150/151, 151/152, 152/153, 153/154, 154/155, 155/156, 156/157, 157/158. Die Lieferungen von Rosgen bleiben klein und sind nur 450 Tonnen verkauft worden, wofür leicht höhere Preise zu bedingen waren. Bezahl wurde per 120/121 inländischer 121/122, 127/128, 128/129, 129/130, 130/131, 131/132, 132/133, 133/134, 134/135, 135/136, 136/137, 137/138, 138/139, 139/140, 140/141, 141/142, 142/143, 143/144, 144/145, 145/146, 146/147, 147/148, 148/149, 149/150, 150/151, 151/152, 152/153, 153/154, 154/155, 155/156, 156/157, 157/158. Die Lieferungen von Rosgen bleiben klein und sind nur 450 Tonnen verkauft worden, wofür leicht höhere Preise zu bedingen waren. Bezahl wurde per 120/121 inländischer 121/122, 127/128, 128/129, 129/130, 130/131, 131/132, 132/133, 133/134, 134/135, 135/136, 136/137, 137/138, 138/139, 139/140, 140/141, 141/142, 142/143, 143/144, 144/145, 145/146, 146/147, 147/148, 148/149, 149/150, 150/151, 151/152, 152/153, 153/154, 154/155, 155/156, 156/157, 157/158. Die Lieferungen von Rosgen bleiben klein und sind nur 450 Tonnen verkauft worden, wofür leicht höhere Preise zu bedingen waren. Bezahl wurde per 120/121 inländischer 121/122, 127/128, 128/129, 129/130, 130/131, 131/132, 132/133, 133/134, 134/135, 135/136, 136/137, 137/138, 138/139, 139/140, 140/141, 141/142, 142/143, 143/144, 144/145, 145/146, 146/147, 147/148, 148/149, 149/150, 150/151, 151/152, 152/153, 153/154, 154/155, 155/156, 156/157, 157/158. Die Lieferungen von Rosgen bleiben klein und sind nur 450 Tonnen verkauft worden, wofür leicht höhere Preise zu bedingen waren. Bezahl wurde per 120/121 inländischer 121/122, 127/128, 128/129, 129/130, 130/131, 131/132, 132/133, 133/134, 134/135, 135/136, 136/137, 137/138, 138/139, 139/140, 140/141, 141/142, 142/143, 143/144, 144/145, 145/146, 146/147, 147/148, 148/149, 149/150, 150/151, 151/152, 152/153, 153/154, 154/155, 155/156, 156/157, 157/158. Die Lieferungen von Rosgen bleiben klein und sind nur 450 Tonnen verkauft worden, wofür leicht höhere Preise zu bedingen waren. Bezahl wurde per 120/121 inländischer 121/122, 127/128, 128/129, 129/130, 130/131, 131/132, 132/133, 133/134, 134/135, 135/136, 136/137, 137/138, 138/139, 139/140, 140/141, 141/142, 142/143, 143/144, 144/145, 145/146, 146/147, 147/148, 148/149, 149/150, 150/151, 151/152, 152/153, 153/154, 154/155, 155/156, 156/157, 157/158. Die Lieferungen von Rosgen bleiben klein und sind nur 450 Tonnen verkauft worden, wofür leicht höhere Preise zu bedingen waren. Bezahl wurde per 120

**Friedrichshaller**  
Unter den Bitterquellen die  
sicherste und mildeste  
wird von den Aerzten besonders verordnet bei Verstopfung, Trägheit  
der Verdauung, Verschleimung, Hämorrhoiden, Magenkatarh, Frauen-  
krankheiten, trüber Gemüthsstimmung, Leberleiden, Fettssucht, Gicht,  
Blutwällungen etc.  
Friedrichshall bei Hildburghausen.

Brunnendirektion.

## Kronen-Quelle

zu Obersalzbrunn i. Schl.  
wird ärztlicherseits empfohlen gegen Nieren- und Blasenleiden, Gries- und Stein-  
beschwerden, die verschiedenen Formen der Gicht, sowie Gelenkrheumatismus.  
Ferner gegen katarrhalische Affectionen des Kopfes und der Lungen, gegen Magen-  
und Darmkatarrhe. — In den ersten 7 Versandjahren wurden verschickt:  
1881: 12623 fl., 1882: 55761 fl., 1883: 61808 fl., 1884: 142234 fl.,  
1885: 247180 fl., 1886: 406298 fl., 1887: **626246 fl.**

Die Kronenquelle ist durch alle Mineralwasserhandlungen und Apotheken zu beziehen.  
Broschüren mit Gebrauchsanweisung versendet auf Wunsch gratis und franco:

Haupt-Niedergelassene der Kronen-  
Quellen: Apotheker R. Scheller, E.  
Apotheker H. Lietzow.

Die Administration der Kronen-Quelle. Obersalzbrunn i. Schl.

**J. L. Rex,**  
Berlin W., jetzt Leipzigerstr. 22 (früher Jägerstr. 49/50.)  
**Thee's neuester Ernte.**

Als besonders beliebt empfiehlt ich:

**Souchong** á Pfund Mk. 2.00. 2.50. 3.00. 4.00. 5.00 und 6.00.  
**Moning Congo** á Pfund Mk. 2.00. 2.50. 3.00. 4.00. und 6.00.  
**Melange** (aus Souchong, Congo u. Pecco) á Pf. M. 4.00. 6.00. u. 9.00.  
**Thee-Grus** á Pfund Mk. 2.00. 2.40. 3.00.

Ausführliche Preislisten meiner sämtlichen Theserarten wie  
Muster jederzeit franco und gratis.  
Niederlage in den meisten Städten Deutschlands.

in plombirten Packen  
Pfund mit  
meiner  
Firma und  
Preis ver-  
sehen.

## Aufruf zur Errichtung eines Denkmals für Kaiser Friedrich bei Wörth.

Kaiser Friedrich ist von uns geschrieben. All' der Liebe und  
Verehrung, welche wir ihm bei Lebzeiten als Menschen, als Fürsten  
und Feldherrn gejollt, können wir sichtbaren und dauernden Aus-  
druck nur noch durch ein Denkmal verleihen, welches würdig ist des  
großen Lodens. Und fragen wir: Wo ist der geeignete Platz für  
ein Friedensdenkmal, in dem jeder Deutsche dankbare und  
freudigen Herzens beisteuern kann? So bietet sich ungemein  
die weiße Gasse dar, wo Friedrich seinen herrlichen Sieg erfocht,  
wo auf blutigem Schlachtfeld die kostümte Frucht erwuchs, die  
er von Jugend auf ersehnt, das unvergängliche Bewußtsein der Ju-  
mengenheit aller deutschen Götter. Und von der Höhe,  
wo der heile Kampf geföht, in Friedeweller, grüßt nach allen  
Gatten weit ins Land hinein, die schöne Friedenskirche, die unter  
Friedrichs besonderem Schutz stand, ein redendes Zeugnis dafür,  
dass nicht Kampf und Ruhm, sondern Friede und Versöhnung, auch  
in dem wiedergewonnenen Lande, das höchste Ziel seines  
Siegens war.

Darum, wer den Helden ehren will, der durch den Sieg bei  
Wörth dem deutschen Volke das erhabende Gefühl der auf Einigkeit  
beruhenden Kraft wiedergegeben hat; mit dem edlen Fürsten seine  
Verehrung und Dankbarkeit bezeugen möchte, der durch seine milde,  
hochherige, für alles Schöne und Gute begeisterte Persönlichkeit  
Nord und Süd vereint und aller Herzen gewonnen hat: der wirke  
mit uns, doch bei Wörth dem geliebten Kaiser ein Denkmal erteile,  
das auch künftigen Geschlechtern ein Wahrzeichen werde seiner  
edlen Größe, unserer dankbaren Liebe.

### Der geschäftsführende Ausschuss:

Heller, Kaiserl. Amtsrichter in Wörth, Vorstabsarzt Dr. v. Rohden,  
Gymnasial-Oberlehrer, Premier-Lieutenant d. R. Engel, Kaiserl.  
Referendar, Lieutenant d. R. Dr. Biedert, Chefarzt des Hagenauer  
Gesellschafts-Büro, Kaiserl. Postmeister in Guts u. W. Böllinger,  
Kaiserl. Amtsgerichtsrath in Hagenau, Premier-Lieutenant d. R.  
Brack, Kaiserl. Hypothekenbewahrer in Weissenburg, Chrobos,  
Kaiserl. Polizei-commissar in Niederbronn, Graf v. Dürckheim-  
Montmartin auf Schloß Friedeweller, Premier-Lieutenant d. R.  
Dr. Giardone, Redakteur und Buchdruckereibesitzer, Königl. Kaiserl.  
Oberförster in Weissenburg, Maner, Kaiserl. Steuer-Ein-  
nehmer in Weissenburg, Hauptm. a. D. Mees, Rfm. in Guts u. W. North,  
Kaiserl. Amtsrichter in Guts u. W. Schneider, Kaiserl. Steuer-  
Einnehmer in Bischweiler, Lieutenant d. C. Siegfried, Kreis-  
direktor in Hagenau, Giecke, Kreisdirektor in Weissenburg,  
Grobmeyer, Kaiserl. Oberförster in Hagenau, Trautmann,  
Bürgermeister in Wörth, v. Wiede, Kaiserl. Oberfeuer-Controleur  
in Niederbronn, Hauptmann a. D. Wissmann, Gymnasial-  
Lehrer in Weissenburg, Premier-Lieutenant d. C.

### Der erweiterte Ausschuss:

Gymnasialdirector F. Bach, Kienfeld, Stadtpräfater Dr. Bacmeister,  
Dehringen, Prof. Dr. W. Böhl, Bender, Bonn, Landesdirektor Dr. v.  
Bennigsen, Reichstagsabgeordneter, Prof. Dr. W. Benzschlag, Halle, Prof.  
Dr. O. Binswanger, Jena, Dr. Fortschritts-Präf. Dr. v. Brandenstein, Stra-  
burg, Dr. Landesgerichts-Präf. Dr. A. Krüger, Jena, R. Abg. Gym-  
nasialdir. Dr. Bülle, Bremen, Oberreg.-Rath Carl, Straßburg,  
Prof. Dr. Ernst Curtius, Berlin, Gymnasialdir. A. Dammer,  
Mühlhausen i. E. Chefred. Pascal David, Straßburg, Gymnasial-  
dir. Dr. Deede, Buchschweiler, Hofstätt, Dinselkallen, Sonder-  
hausen, Bürgermeister A. Dirheimer, Hohenhausen i. E. Baumgärtel,  
Dobel, Stuttgart, Bürgermeister G. Dommel, Saar-Union, Dr. Dorn-  
blüth, Kofsch, Ober-Consistorialrat Dürerding, Hannover,  
Landesgerichtsrath Dr. Eiler, Ronstan, Prof. Dr. v. Eschmar-  
Gieke, Kiel, Generalleutnant a. D. v. Flöckherr, Dr. C. Ankenhor-  
Barre, Th. Frede, Neapel, Kaufmann A. Geisenleher, Hagenau,  
Prof. Dr. Giller, Jena, Geh. Sanitätsrath Dr. Graf Elberfeld,  
L.-Abg. Redaktion, Dr. Gustav, Gießen, Bürgermeister, Hahn, Metz,  
R.-Abg. Prof. Dr. Hänel, Auel, Gruben bei Fr. W. Hanke, Röhrori,  
Fr. C. Henk, Herrnsheim, Auerbach, J. Seyl, Wiesbaden, Kapell-  
meister Bruno Hilpert, Straßburg, Staatsminister a. D. v. Hoff-  
mann, Dr. C. Lohitus, St. Goarshausen, Präf. der  
Holzendorf, München, Generalmajor a. D. H. Fehr, v. Högl, Dorf-  
Dorlisheim i. E. Oberst a. D. Fehr, v. Hügel, Dorlisheim i. E.,  
Geb. Juliusherr Dr. v. Thering, Göttingen, Notar Dr. Illia, Röth-  
woog i. E. Reichsanwalt Jöckel, Friedberg i. E. L.-Abg. Dr. Siefer,  
Konstan, L.-Abg. Anebel, Mersig, Buchdruckerei-Besitzer Knorr,  
München, Oberamtsrichter Th. v. Graff-Dellmeningen, Ansbach,  
Kurdirektor Ariea, Westerland auf Sylt, Reg. und Medizinalrat  
Dr. Auh, Augsburg, Commerzienrat C. Lang, Blaubeuren bei  
Ulm, L.-Abg. Dr. E. Lohitus, St. Goarshausen, Präf. der  
Generaldirektion d. Reichssteinbahnen in Elash-Lothringen, Webes,  
Straßburg, R.-Abg. Demer, Neckargemünd, Kentner u. Beigeorg-  
Meyer, Lützelstein i. C. Prof. Dr. Ad. Michaelis, Straßburg,  
R.-Abg. Dechhäuser, Dessa, Oberbürgermeister A. Brehm, Hagenau,  
Hagen i. W. Hauptfeuerwehramtconr. a. D. v. Brielmaier, Hagenau,  
Abg. H. Richter, Danzig, Gymnasiastenrat F. Hösler, Schneidnitz,  
Prof. Otto Roquette, Darmstadt, Kaufm. Rudhoff-Grub, Berlin,  
L.-Abg. v. Schenckendorff, Görlitz, Generaldirektor A. Agt. Museen  
Dr. R. Schön, Berlin, Prakt. Art. Dr. Schir, Metz, Bankier  
Schwarmann, Straßburg, R.-Abg. Seis, Ansbach, R.-Abg. Siegle,  
Stuttgart, Prakt. Art. Dr. S. GmbH, Konstan, Prof. Dr. Rudolph  
Sohn, Leipzig, Reg. Assessor a. D. v. Sperber-Branden, Branden  
in Ottpr., Mitglied des Landesausschusses von Elash-Lothringen,  
C. Speckel, Ilbach, L.-Abg. C. Stephan, Ostholz, Professor Dr.  
Gudmund, Breslau, Director der königl. preuß. Staatsarchive  
v. Engel, Berlin, Prof. Dr. Th. Thiersch, München, Prof. Dr. Ritter  
v. Ullrich, Würzburg, Prof. Dr. R. v. Volkmann, Bonn, Ober-  
feuerwärter Dr. Weber, Bonn, Oberfeuerwärter, Weigel, Hagenau  
Prof. A. v. Werner, Berlin.

Empfehle den geehrten Herren von Danzig und Um-  
gegend meinen  
**Friseur-, Rasir- und Haarschneide-Salon.**  
Joh. Golecki, Friseur,  
Gr. Wollwebergasse Nr. 8, früher Porte-Haissengasse.  
Abonnements zum Damenfriseuren in und außer dem  
Hause werden angenommen.

(3129)

## Zum Beginn der Bausaison halten wir unser Lager sämtlicher Baumaterialien

angelegenheitlich empfohlen. Namentlich offerieren wir:  
Schweriner Portland-Cement, Ica. Firlysannen, schwed. und poln. Atien-  
theer, engl. Steinkohlentheer, - asphalt-Dachlack, - dopp. asphalt. Dach-  
pappen, - dopp. asphalt. Klebe-  
pappe, - Klebemasse, - Holz cement, - Goudron, - hannov. Asphalt, - engl. Steinkohlentheer in  
Ecken, - schmed. Kronpach, - Mauer- u. Stuck-Gips, - Trottoir- u. Eisenklinker  
Ica. holl. Dachpappen vom Lager und aus an kommenden  
Schiffen.

Ausführung von Dachdeckungen in bester Dachpappe,  
als Leistendach und Albedach in Holz cement und Schiefer  
unter langjähriger Garantie.

Herstellung von Holzungen und Asphaltlithungen zu den  
billigsten Preisen. Gemölde-Abdeckungen.

Vertreibung und Riedelage von Winkelmann's hoch-  
festesten, vulkanischen Cement für Gasanstalten,  
Eisengießereien, Zuckerkästen, Brauereien, Mälzereien.  
Ferner offerieren wir als Vertreter der renommierten  
Hamburg-Berliner Tabousie-Fabrik Tabousie neuester  
Construction.

**A. Schultz u. Co.,**  
Asphalt-, Dachpappen- u. Holz cementfabrik,  
Comptoir: Brodbänkengasse 30.

**H. Upmann-Cigarren**  
soeben direct von Havana empfangen zu  
**Mk. 230, 250, 300, 330, 340;**  
frühere Jahrgänge: zu Mk. 230, 250, 270, 300, 360, 420,  
500, 600 etc.

andere Marken: zu Mk. 145, 150, 160, 165, 170, 180 etc.  
Rabatt bei Baarzahlung und Entnahme von Original-Packung.

Berlin W., Kronenstr. 44. Max Weil.

**Die conservative Ära  
und die nächsten Aufgaben des  
preußischen Landtags.**

Rede des Abg. Rickert in Elbing.

Erschien im Verlage  
von A. W. Kafemann in Danzig.  
Preis 10 Pf.

### Feuersprüche

vorzüglicher Construction, in ver-  
chiedenen Größen m. vierrädrigem  
Wagen, mit u. ohne Wasserhaken,  
Saug- und Druckschlüsse, wie  
solche vielseitig geliefert und vom  
Landratsamt empfohlen, fertigt  
und hält Probesprüche am Lager

Danzig, W. N. Neubäcker, Breitgasse 81,  
Kupfer- und Messingwaren-Fabrik.

(433)

### Eiserne Ofen und Kochherde

in reichhaltigster Auswahl vom  
mit und ohne Bratöfen, Wasser-  
kasten, Wärmspind etc.,  
größten Salonofen von 6 M.  
bis 150 M. pro Stück.

### Transportable Carbondiatron-Ofen

ohne Rauchrohr zu benutzen, Carbon-Kohlen dazu.  
Ofenvorsätze in neuesten eleganten Facons.  
Regenschirmständer in grosser Auswahl  
empfiehlt

(2399)

### Rudolph Mischke, Langgasse 5.

### MEY'S berühmte Stoffkragen.

Mey's Stoffkragen sind keine Papierkragen,  
denn sie sind mit wirklichem Webstoff vollständig  
überzogen, haben also  
genau das Aussehen  
von Leinenkragen, sie  
erfüllen alle Anfor-  
derungen an Halt-  
barkeit, Billigkeit,  
Eleganz der Form,  
bequemes Sitzen  
und Passen.

FRANKLIN Dtz. M. -60. LINCOLN B Dtzd. M. -55.

Jeder Kragen  
kann  
eine Woche  
lang getragen  
werden.

HERZOG Dtz. M. -85. WAGNER Dtzd. Paar M. 1.20.

### Fabriklager von Mey's Stoffkragen in Danzig:

J. Schwan, I. Damm 8.  
Clara Neitzke, Fleischergasse 13.  
Selma Dembeck, Papierhlg.  
Conrad Nürnberg, oder direct vom  
Versand-Geschäft Mey & Edlich, Leipzig-Plagwitz.

### Neueste Facons:

Gedoppelte Stehkragen.  
Neues System, gesetzlich geschützt!  
Kein Ausfransen an den Kanten mehr!

GOETHE Vordere Höhe ca. 5 Cm. SCHILLER Vordere Höhe ca. 4 1/2 Cm.  
Dtzd. M. -90. Dtzd. M. -80.

Konisch geschnittenen Umlege-  
kragen. Vorfüllig für aus-  
geschnittene Hemden passend.

COSTALIA Umschlag 7 1/2 Cm.  
breit. Dtzd. M. -85.

NB. Man verlange Mey's  
Stoffwäschre und achte  
genau auf die jeder  
Schachtel aufgedruckte  
Fabrik-Marke.

### Natur-Weine

von Oswald Nier  
Hauptgeschäft BERLIN  
\* ungegrypte \* 108

Central-Geschäft Danzig  
Filialen bei den Herren Math-  
witz u. Gawand, Heil. Geist-  
gasse 4, Herrn J. W. Marks,  
Ganggarten 91, Herrn Eduard  
Jorkis, Mattenhoff 6, Herrn  
H. Wolff, Hohe Sege 27,  
Herrn G. v. Dühr in Langfuhr,  
herrn J. C. Thurau in Güte-  
herberge, Herrn J. Doetloff in  
Zoppot, Geeststraße 42. (2523)

Die erste deutsche Cognac-  
Brennerei von G. Schö-  
mann, Trier (gegründet 1868)  
empfiehlt ihre mehrfach preis-  
gekrönten Cognacs, welche genau  
nach Geistmisch und Methode der  
französischen Cognacs hergestellt  
sind. — Ein kaum die Hälfte des  
Preises — für diese vollständigen  
Cognacs bilden. (2849)

Aufträge nimmt entgegen: Der  
Generalvertreter J. C. Schulz,  
Danzig, 3. Damm 9.

Bettfedern!!! neu, gerissen, crass à 10 Pf. M. 1. 1. 15.

weiß, mittel Qual. M. 1.40, 1.75, 2.  
feine. M. 2.50, 3.  
aller. M. 3.50

verkündet gegen Nachnahme von  
10 Pf. an franco die Bettfedern.  
Handlung von C. Bräuer,  
Dr. Seiffers, (3642)

Bettfedern!!! neu, gerissen, crass à 10 Pf. M. 1. 1. 15.

Beste Heizkohlen, doppelt gesiebte  
Ruhmkohlen, Steamsmall  
(Brushkohlen) offeriert billig ab Hof und franco  
Haus (2707)

Th. Barg, Gundegasse 36.  
Hofengasse 35.

150 schöne Hammel-  
Lämmer, Rambouillet-Akunft, 7 Monate,  
verkäuflich. Genslau per Hohen-  
stein Wesspr. (2957)

Druck und Verlag von  
A. W. Kafemann in Danzig.

Ganz verkehrt

Gelegenheit f. Anfänger.  
Mein Geschäftshaus, in welchem  
ich seit 35 Jahren ein Manufac-  
turwaren- u. Mühlen-  
geschäft mit Erfolg betrieben,  
will ich Alter wegen sehr vor-  
theilhaftes Bedingungen verkaufen.

Wpr. D. Hohenstein, Neuen